

FRANÇAIS

RÉCEPTEUR DVD AVEC ECRAN













Radio Data System



Only for KW-AVX740
Nur bei KW-AVX740
Uniquement pour le KW-AVX740
Alleen voor de KW-AVX740

Pour annuler la démonstration des affichages, référez-vous à la page 8.

Pour l’installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.



MANUEL D’INSTRUCTIONS

LVT2174-001A
[E]

Merci pour avoir acheté un produit JVC.
Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視及び/または不可視のクラス1Mレーザー放射が出ます。光学装置で直接見ないでください。(JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1 M une fois ouvert. Ne regardez pas directement avec des instruments optiques.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

FRANÇAIS

Informations relatives à l'élimination des appareils et des piles usagés, à l'intention des utilisateurs

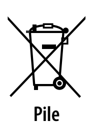
[Union européenne seulement]

Ces symboles signifient que le produit et les piles ne doivent pas être éliminés en tant que déchet ménager à la fin de leur cycle de vie.
Si vous souhaitez éliminer ce produit et les piles, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays et votre municipalité.
En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

Avis:
La marque Pb en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.



Produits



Pile

AVERTISSEMENTS: (Pour éviter tout accident et tout dommage)

- N'INSTALLEZ aucun appareil ni aucun câble dans un endroit où:
  - il peut gêner l'utilisation du volant ou du levier de vitesse.
  - il peut gêner le fonctionnement de dispositifs de sécurité tels que les coussins de sécurité.
  - il peut gêner la visibilité.
- NE manipulez pas l'appareil quand vous conduisez. Si vous devez commander l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder autour de vous.
- Le conducteur ne doit pas regarder le moniteur lorsqu'il conduit.
- Le conducteur ne doit pas utiliser un casque d'écoute quand il est au volant.

Précautions concernant le moniteur:

- Le moniteur intégré à l'appareil est un produit de grande précision, mais qui peut posséder des pixels déficients. C'est inévitable et ce n'est pas considéré comme un mauvais fonctionnement.
- N'exposez pas le moniteur à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas le panneau tactile avec un stylo bille ou un objet similaire pointu similaire.
  Touches les touches sur le panneau tactile directement avec un doigt (si vous portez des gants, retirez-les).
- Quand la température est très basse ou très élevée...
  – Un changement chimique se produit à l'intérieur, causant un mauvais fonctionnement.
  – Les images peuvent ne pas apparaître clairement ou se déplacer doucement. Les images peuvent ne pas être synchronisées avec le son ou la qualité de l'image peut être réduite dans de tels environnements.

Pour sécurité...

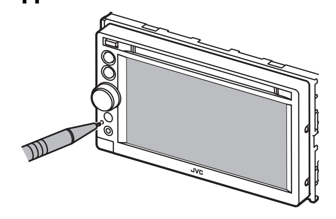
- N'augmentez pas le volume trop haut, car cela rendrait la conduite dangereuse en bloquant les sons de l'extérieur et pourrait créer une perte d'audition.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

Température à l'intérieur de la voiture...

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

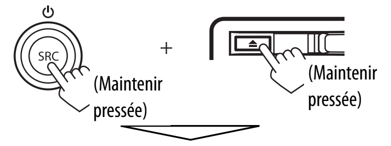
Pour des raisons de sécurité, une carte d'identification numérotée est fournie avec cet appareil, et le même numéro d'identification est imprimé sur le châssis de l'appareil. Conserver cette carte dans un endroit sûr, elle pourra aider les autorités pour identifier votre appareil en cas de vol.

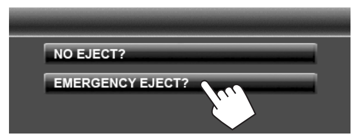
Comment réinitialiser votre appareil



- *Vos ajustements préréglés sont aussi effacés (sauf le périphérique Bluetooth enregistré).*

Comment forcer l'éjection d'un disque





- *Faites attention de ne pas faire tomber le disque quand il est éjecté.*
- *Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser l'autoradio. (☞ ci-dessus)*

FRANÇAIS

Comment lire ce manuel:

- Les illustrations du KW-AVX740 sont utilisées principalement pour les explications.
- Ce mode d'emploi explique les opérations en utilisant les touches du panneau du moniteur et du panneau tactile. Pour les opérations en utilisant de la télécommande (RM-RK252P: vendue séparément), ☞ page 53.
- < > indique les divers écrans/menus/opérations/réglages qui apparaissent sur le panneau tactile.
- [ ] indique les touches sur le panneau tactile.
- **Langue des indications:** Les indications en anglais sont utilisées dans un but explicatif. Vous pouvez choisir la langue des indications à partir du menu <**Settings**>. (☞ page 41)

Table des matieres

INTRODUCTIONS

Retrait/fixation du panneau du moniteur

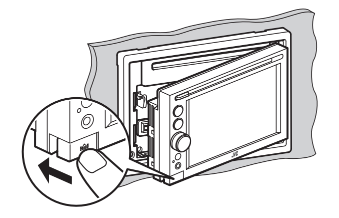
Attention

- Tenez solidement le panneau du moniteur de façon à ne pas le faire tomber accidentellement.
- Fixez le panneau du moniteur sur la plaque de fixation jusqu'à ce qu'il soit solidement attaché.

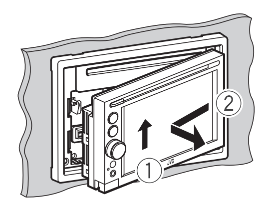
Détachement

Coupez le contact de la voiture avant de détacher le panneau du moniteur.

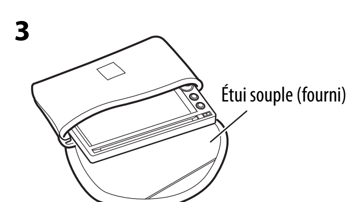
1



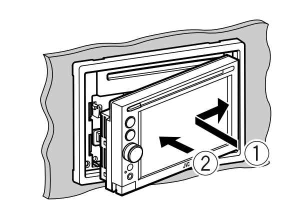
2



3

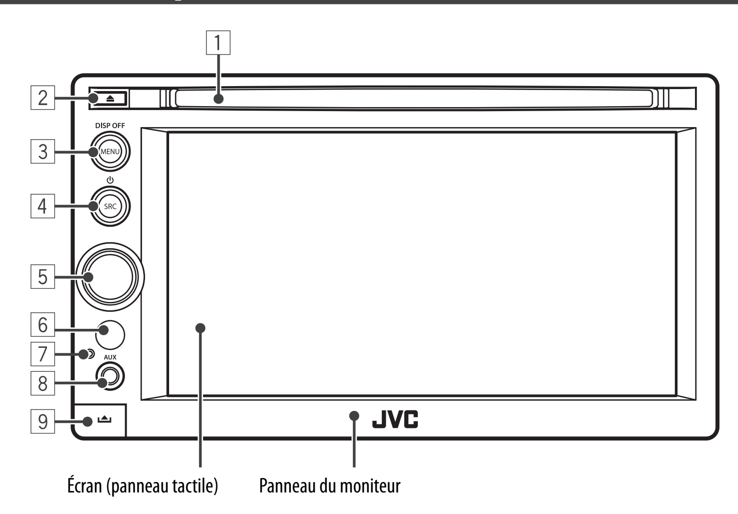


Attachement



FRANÇAIS

Noms des composants et fonctions



Écran (panneau tactile) Panneau du moniteur

1 Fente d'insertion
2 Touche ▲ (éjection)
Éjecte le disque.
3 Touche MENU/DISP OFF
- Affiche l'écran <**AV Menu**>. (Appuyer) (☞ page 10)
- Met l'écran hors/en service. (Maintenir pressé) (☞ page 9)

4 Touche SRC/⏻
- Choisit la source AV. (Appuyer) (☞ page 11)
- Met hors service la source AV. (Maintenir pressée)

5 Bouton d'ajustement du volume. (☞ page 9)
- Atténue le son. (Appuyer)
- Ajuste le volume audio. (Tourner)

6 Capteur de télécommande
7 Touche de réinitialisation
Réinitialise l'appareil. (☞ page 3)
8 Prise d'entrée AUX
9 Touche ⏏ (détachement)
Détache le panneau du moniteur. (☞ page 5)

Précautions sur le réglage du volume:
Les appareils numériques (CD/USB) produisent très peut de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire ces sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

Vous pouvez changer la couleur des touches du panneau du moniteur. (☞ page 33)

Réglages initiaux

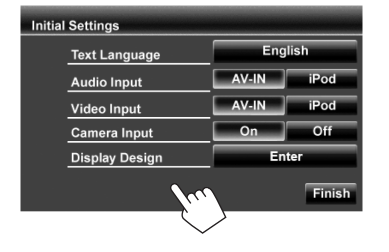
Quand vous mettez l'appareil sous tension pour la première fois ou réinitialisez-le, l'écran des réglages initiaux apparaît.

- Vous pouvez aussi changer les réglages sur l'écran <**Settings**>. (☞ page 38)

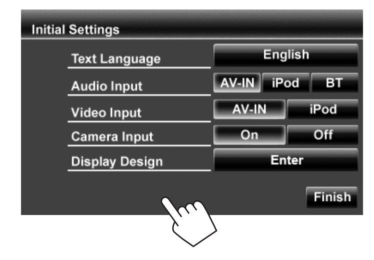
1 Mettez l'appareil sous tension avec l'interrupteur d'allumage.

L'appareil est mis sous tension et l'écran des réglages initiaux apparaît.

2 Pour le KW-AVX740

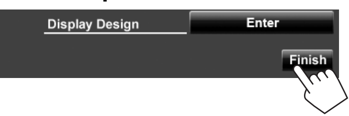


Pour le KW-AVX640



Text Language	Choisissez la langue des textes utilisés pour les informations sur l'écran. (☞ page 41)
Audio Input	Choisissez l'utilisation des prises LINE IN. (☞ page 40)
Video Input	Choisissez l'utilisation de la prise VIDEO IN. (☞ page 40)
Camera Input	Choisissez <**On**> quand une caméra de recul est connectée. (☞ page 40)
Display Design	Choisissez le fond de l'écran et les couleurs du texte et des touches du panneau tactile. (☞ page 33)

3 Terminez la procédure.

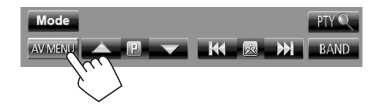


FRANÇAIS

Annulation de la démonstration des affichages et réglage de l'horloge

Annulation de la démonstration des affichages

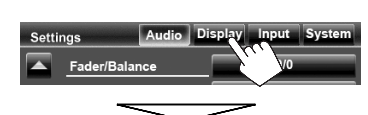
1 Affichez l'écran <AV Menu>.



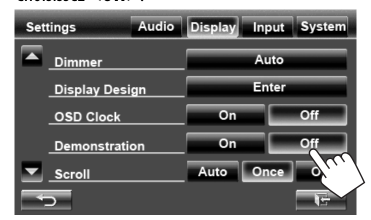
2 Affichez l'écran <Settings>.



3



Choisissez <**Off**>.



4 Terminez la procédure.



Réglage de l'horloge

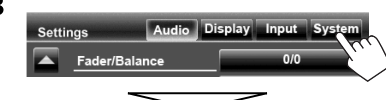
1 Affichez l'écran <AV Menu>.

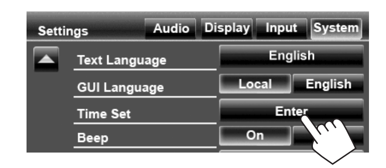


2 Affichez l'écran <Settings>.



3

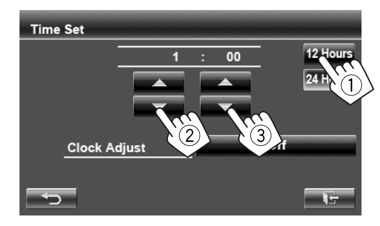




4 Réglez l'horloge.



<**Off**>	Règle l'horloge manuellement. (☞ ci-dessous)
<**Radio**>	Synchronise l'heure de l'horloge avec le système Radio Data System.



① Choisissez le format d'affichage de l'heure
② Ajustez les heures
③ Ajustez les minutes

5 Terminez la procédure.



Mise sous tension de l'appareil

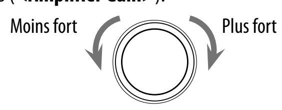
Mettez l'appareil sous tension avec l'interrupteur d'allumage.

- L'appareil se met hors tension quand le contact de la voiture est coupé.

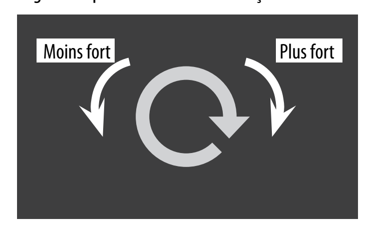
Réglage du volume

Pour ajuster le volume

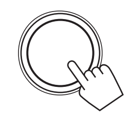
- À propos de la plage de réglage du volume, ☞ page 38 (<**Amplifier Gain**>).



- Vous pouvez ajuster le volume en déplaçant votre doigt sur le panneau tactile de la façon illustrée.



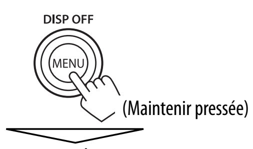
Pour atténuer le son



L'indicateur ATT s'allume.

Pour annuler l'atténuation, appuyez sur le bouton d'ajustement du volume.

Mise hors/en service de l'écran



L'écran est mis hors service.

- Vous pouvez aussi mettre l'écran hors service en appuyant sur [**Off**] dans <**Display**> sur l'écran <**AV Menu**>. (☞page 10)

Pour mettre en service l'écran, appuyez sur MENU/ DISP OFF.

Mise en/hors service la source AV



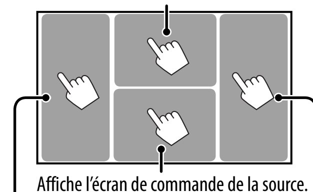
La source AV est mise hors service.

- Vous pouvez aussi mettre hors service la source AV en appuyant sur [**AV Off**] sur l'écran <**AV Menu**>. (☞page11)

Pour mettre en service la fonction AV, appuyez sur SRC/⏻.

Fonctionnement tactile

Affiche le menu de commande vidéo.



Affiche l'écran de commande de la source.

Retourne au chapitre/ plage précédente.*

Retourne au chapitre/ plage suivante.*

- Les touches de commande disparaissent si vous touchez l'écran ou quand aucune opération n'est réalisée pendant environ 10 secondes.

* *Non disponible pour le signal vidéo venant de l'appareil extérieur et de la caméra de recul.*
Faire glisser votre doigt vers la gauche ou vers la droite fonctionne de la même façon que toucher.

FRANÇAIS

Commutation d'écrans

Écran de commande de la source

Touches de commande communes

[NAVI]*1	Affiche l'écran de navigation.*2 (☞ page 30)
[Bluetooth]*3 (☞ ci-dessous)	• Affiche l'écran de commande du téléphone. (Appuyer) • Commute sur le dernier téléphone portable connecté. (Maintenir pressé) (☞ page 45)
[égaliseur]	Affiche l'écran d'ajustement du son. (☞ page 31)
[**TP**]	Met en/hors service le mode d'attente de réception TA. (☞ page 15)

<AV Menu>

Affiche l'écran de commande/réglage de la source et change la source d'image.

☞ page 11

Affiche l'écran de commande du téléphone*3



[**AV**]	Affiche l'écran de commande de la source. (☞ ci-dessus)
[**Camera**]	Affiche l'image de la caméra de recul.*2 (☞ page 37)
[**Navi**] *1	Affiche l'écran de navigation. *2 (☞ page 30)
[**Off**]	Met l'écran hors service. (☞ page 9)

• Appuyez sur [retour] pour retourner à l'écran précédent.
• Appuyez sur [source] pour afficher l'écran de la source actuelle.

<Settings>

Change les réglages détaillés. (☞ page 38)

Change la page



*1 *Apparaît uniquement quand <***Navigation Input***> est réglé sur <***On***>. (☞ page 30)*
*2 *Affiche l'écran uniquement quand une caméra de recul/unité de navigation est connectée.*
*3 *Uniquement pour le KW-AVX740.*

Icônes pour le touche Bluetooth

: Aucun périphérique n'est connecté.
: Un lecteur audio Bluetooth est connecté.
: Un téléphone portable Bluetooth est connecté.
: Le téléphone portable et le lecteur audio sont connectés.

FRANÇAIS

OPÉRATIONS DE LA SOURCE AV

Sélection de la source de lecture

KW-AVX740



KW-AVX640



FRANÇAIS

TUNER (☞ page 12)	Commute sur la réception radio.
DISC (☞ page 17)	Reproduit un disque.
USB (☞ page 24)	Reproduit les fichiers sur un périphérique USB.
iPod (☞ page 26)	Reproduit les fichiers sur un iPod/iPhone
Bluetooth*1 (KW-AVX740: ☞ page 50/ KW-AVX640: ☞ page 52)	• KW-AVX740: Reproduit les fichiers sur un lecteur audio Bluetooth. • KW-AVX640: Commande un périphérique Bluetooth.
AV-IN*2 (☞ page 29)	Commute sur un appareil extérieur connecté aux prises LINE IN/VIDEO IN à l'arrière du panneau.
Front AUX (☞ page 29)	Commute sur un appareil extérieur connecté à la prise d'entrée AUX sur le panneau du moniteur.
AV-Off	Met hors service la source AV.

*1 *Uniquement pour le KW-AVX640: "**Bluetooth**" apparaît comme source à la place de "**AV-IN**" quand <**Audio Input**> est réglé sur <**BT**>. (☞ page 40)*

*2 *Choisissez un réglage de l'entrée approprié sur <**Audio Input**>. (☞ page 40)*

Écoute de la radio

Indicateur DX/LO
Indicateurs d'attente de réception
Indicateur ST/MO
Indicateur AF
Mode sonore (☞ page 31)
La fréquence de la station actuellement accordée/PS (nom de la station) pour le système Radio Data System FM quand le signal PS est reçu.
Bande
Nom de préréglage
Code PTY pour FM Radio Data System
Liste des préréglages
☞ page 15

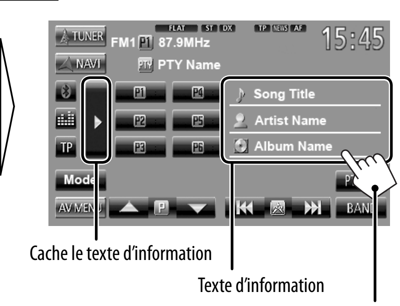
- L'indicateur ST s'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo avec un signal suffisamment fort.

[**P1**] – [**P6**]	• Accorde la station préréglée. (Appuyer) • Prérégle la station actuellement accordée. (Maintenir pressée)
[**TP**]*	Met en/hors service le mode d'attente de réception TA. (☞ page 15)
[**PTY** 🔍]*	Entre en mode de recherche de programme FM Radio Data System. (☞ page 16)
[►]	Affiche/cache l'information de la station actuelle (☞ ci-desous).
[**BAND**]	Choisit la bande. ➛FM1➛FM2➛FM3➛MW⏎
[I◄◄] [►►I]	Recherche une station. • Recherche automatique (Appuyez) • Recherche manuelle (Maintenez pressée)
[▲] P [▼]	Choisit une station préréglée.
[**Mode**]*	Affiche l'écran de réglage du tuner. (☞ pages 13 – 16)
[**AV MENU**]	Affiche l'écran <**AV Menu**>.

* *Apparaît uniquement quand FM est choisi comme source.*

Affichage de l'information de la station actuelle





Cache le texte d'information
Texte d'information
Fait défiler le texte d'information

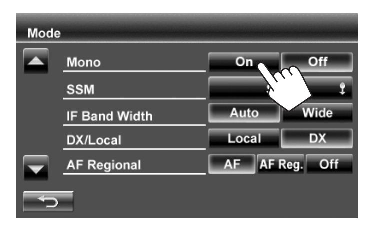
Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir...

Mettez en service le mode monaural pour obtenir une meilleure réception.

1



2



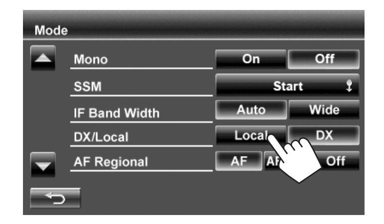
On	Met en service le mode monophonique pour améliorer la réception FM, mais l'effet stéréo est perdu. L'indicateur MO s'allume.
Off	Rétablit l'effet stéréo.

Pour accorder uniquement les stations FM avec un signal fort—LO/DX (Local/grande distance)

1



2



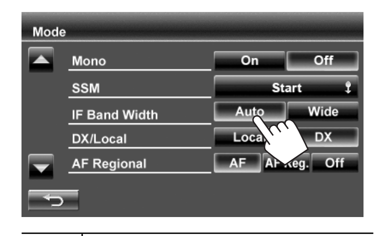
Local	Choisissez ce réglage pour accorder uniquement les stations dont le signal est suffisamment fort. L'indicateur LO s'allume.
DX	Mettez la fonction hors service. L'indicateur DX s'allume.

Quand des interférences avec la réception FM se produisent...

1



2



Auto	Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu.)
Wide	Il y a des interférences des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.

Mémorisation des stations

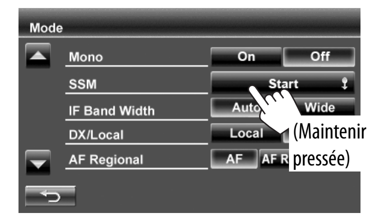
Vous pouvez prérégler six stations pour chaque bande.

Préréglage automatique—SSM (Storing-station Sequential Memory) (Pour FM uniquement)

1



2



Les stations locales avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement.

Préréglage manuel

1 **Accordez la station que vous souhaitez prérégler.** (☞ page 12)

2 **Choisissez un numéro de préréglage.**



La station choisie à l'étape **1** est mémorisée.

Sélection d'une station préréglée



Change aussi les stations préréglées

> Les fonctionnalités suivantes sont accessibles uniquement pour les stations FM Radio Data System.

Recherche d'un programme FM Radio Data System—Recherche PTY

Vous pouvez rechercher vos programmes préférés en choisissant le code PTY correspondant à vos programmes préférés.

1



2 **Choisissez un code PTY.**

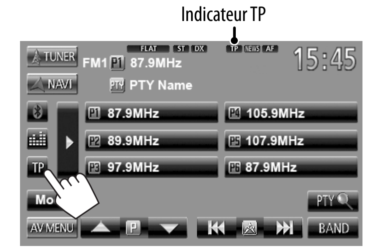


Change la page

La recherche PTY démarre.
S'il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

Mise en/hors service l'attente de réception TA/News

Attente de réception TA



Indicateur TP	Attente de réception TA
S'allume	L'appareil commute temporairement sur l'annonce d'informations routières (TA), si elle est disponible.
Clignote	Pas encore en service. Accordez une autre station diffusant des signaux Radio Data System.
S'éteint	Hors service.

- L'ajustement du volume pour les annonces d'informations routières est mémorisé automatiquement. La prochaine fois que l'appareil commute sur des annonces d'informations routières, le volume est réglé sur le niveau précédent.

Attente de réception d'informations

1

2



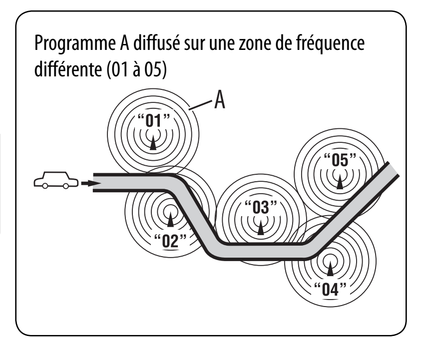
Indicateur NEWS	Attente de réception d'informations
S'allume	L'appareil commute temporairement sur le programme d'information s'il est disponible.
Clignote	Pas encore en service. Accordez une autre station diffusant des signaux Radio Data System.
S'éteint	Hors service.

- L'ajustement du volume pendant la réception d'informations est mémorisé automatiquement. La prochaine fois que l'appareil commute sur des informations, le volume est réglé sur le niveau précédent.

FRANÇAIS

Poursuite du même programme —Poursuite de réception en réseau

Lorsque vous conduisez dans une région où la réception FM n'est pas suffisamment forte, cet autoradio accorde automatiquement une autre station FM Radio Data System du même réseau, susceptible de diffuser le même programme avec un signal plus fort.



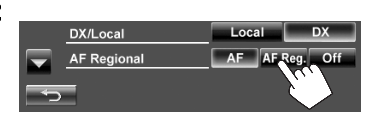
À l'expédition de l'usine, la poursuite de réception en réseau est en service.

Pour changer le réglage de la poursuite de réception en réseau

1



2



AF	Commute sur une autre station. Le programme peut différer du programme actuellement reçu (L'indicateur AF s'allume).
AF Reg.	Commute sur une autre station diffusant le même programme (l'indicateur AF s'allume).
Off	Annulation.

Sélection automatique des stations—Recherche de programme

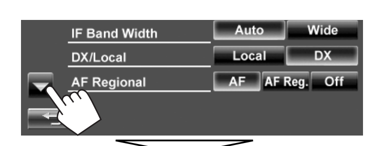
Normalement quand vous choisissez une station préréglé, la station préréglée est accordée.
Si les signaux des stations préréglés FM Radio Data System ne permettent pas une bonne réception, cet appareil utilise les données AF et accorde une autre station diffusant le même programme que la station préréglée originale.

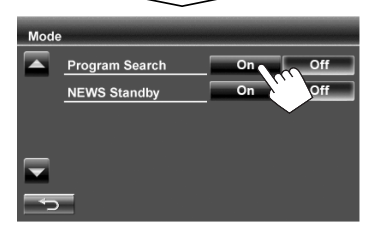
Pour mettre en service la recherche de programme

1



2





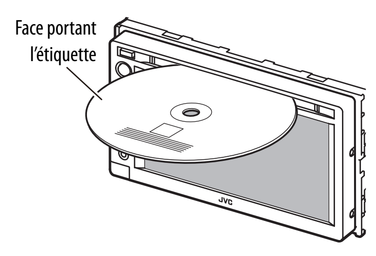
- Il faut un certain temps à cet appareil pour accorder une autre station en utilisant la recherche de programme.

Pour mettre hors service la fonction, choisissez <**Off**>.

Lecture d'un disque

- Si le disque ne possède pas de menu de disque, toutes ses plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou éjectiez le disque.

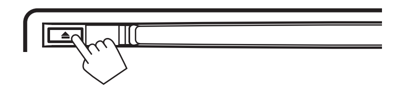
Insertion d'un disque



La source change sur "**DISC**" et la lecture démarre.
- L'indicateur DISC IN s'allume quand un disque est inséré.

- Si "⃠" apparaît sur l'écran, c'est que l'autoradio ne peut pas accepter la commande effectuée.
  – Dans certains cas, la commande peut être refusée sans que "⃠" apparaisse.
- Lors de la lecture d'un disque codé multicanaux, les signaux multicanaux sont sous mixés en stéréo.

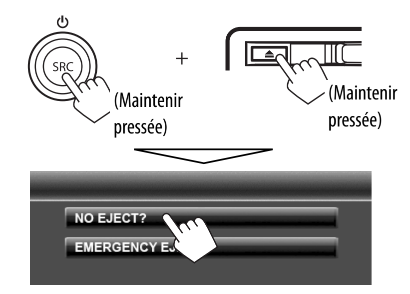
Pour éjecter un disque



- Vous pouvez éjecter un disque lors de la lecture d'une autre source AV.
- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est réinséré automatiquement dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière.
- Si le disque ne peut pas être éjecté, ☞ page 3.

Pour retirer un disque, tirez-le horizontalement.

Pour interdire l'éjection de disque



Pour annuler l'interdiction, répétez la même procédure pour choisir <**EJECT OK?**>.

FRANÇAIS

Type de disque compatible

Type de disque	Format d'enregistrement, type de fichier, etc	Compatible
DVD • Le son DTS ne peut pas être reproduit ni sorti par cet appareil.	DVD Vidéo *1 Region Code: 2 (ALL, 2, 1 2, 1 2 3 4)	✓OK
	DVD-Audio/DVD-ROM	✗NO
DVD enregistrable/ réinscriptible (DVD-R/-RW *2, +R/+RW *3) • DVD Vidéo: UDF bridge • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/ MP3/WMA/WAV: ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo et Joliet	DVD Vidéo	✓OK
	DVD-VR *4	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	MPEG4/AAC/DVD+VR/DVD-RAM	✗NO
Dual Disc	Côté DVD	✓OK
	Face non DVD	✗NO
CD/VCD	CD Audio/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (CD Vidéo)	
	DTS-CD/SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/CD-I (CD-I Ready)	✗NO
CD enregistrable/ réinscriptible (CD-R/-RW) • ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo et Joliet	CD-DA	✓OK
	VCD (CD Vidéo)	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	MPEG4/AAC	✗NO

*1 *Si vous insérez un disque DVD Vidéo d'un code de région incorrect "Region Code Error" apparaît sur le moniteur.*

*2 *Les DVD-R enregistrés au format multi-bords peuvent aussi être reproduits (sauf les disques à double couche). Les disques DVD-RW à double couche ne peuvent pas être reproduits.*

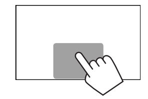
*3 *Il est possible de reproduire des disques +R/+RW (format vidéo uniquement) finalisés. "DVD" est sélectionné pour le type du disque quand un disque +R/+RW est mis en place. Les disques +RW à double couche ne peuvent pas être reproduits.*

*4 *Cet appareil ne peut pas reproduire les contenus protégés par CPRM (Content Protection for Recordable Media).*

Précautions pour la lecture de disques à double face

La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

Pour afficher l'écran de commande de la source (☞ ci-dessous)



- Les touches de commande disparaissent si vous touchez l'écran ou quand aucune opération n'est réalisée pendant environ 10 secondes.

Pour le DVD/DVD-VR/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG

Mode sonore (☞ page 31)

Type de support

Mode de lecture (☞ page 22)

État de lecture (▶: lecture/❚❚: pause/■: arrêt)

Format vidéo/ mode de lecture— VIDEO/VR-PRG (programa), VR-PLAY (lista de reproducción), DivX/MPEG/PBC

Durée de lecture

- DVD Vidéo: No. de titre/No. de chapitre
- DVD-VR: No. de programme (ou No. de liste de lecture)/ No. de chapitre*1
- DivX/MPEG1/MPEG2: No. de dossier/No. de plage
- JPEG: No. de dossier/No. de fichier
- VCD: No. de plage

[⟲] [↓↑]*2 Choisit le mode de lecture. (☞ page 22)

[▶/❚❚] Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.

[■] Arrête la lecture.





- Choisit un chapitre. (Appuyer)
- Recherche vers l'arrière/vers l'avant.*4 (Maintenir pressée)

[▲] T*5 [▼] Choisit le titre (DVD)/programme ou liste de lecture (DVD-VR) *1

[**Mode**]*6 Change les réglages pour la lecture de disque. (☞ page 23)

[**AV MENU**] Affiche l'écran <**AV Menu**>.

- Pour VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG, les touches suivantes apparaissent aussi:



Affiche la liste des dossiers/ plages. (☞page 20)



- Choisit une plage. (Appuyer)
- Recherche vers l'arrière/vers l'avant.*4 (Maintenir pressée)



Choisit un dossier.

*1 *Pour afficher l'écran de programme original/liste de lecture, ☞ page 21.*
*2 *N'apparaît pour les DVD/DVD-VR/JPEG.*
*3 *Apparaît uniquement pour les DVD/DVD-VR/VCD.*
*4 *La vitesse de recherche varie en fonction du type de disuqe ou de fichier.*
*5 *L'icône affiché varie en fonction du type de disque ou de fichier.*
*6 *N'apparaît pas pour les VCD.*

FRANÇAIS

Pour CD/MP3/WMA/WAV

Mode sonore (☞ page 31)
Format audio
Mode de lecture (☞ page 22)
État de lecture (►: lecture/❚❚: pause)
Type de support
Durée de lecture

- MP3/WMA/WAV: No. de dossier/No. de plage
- CD: No. de plage

Pendant la lecture, "Jacket picture" apparaît si le fichier possède des données de balise comprenant "Jacket picture".

Information sur la plage/fichier
- Toucher la barre d'information fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.

[↻] [↓↑]	Choisit le mode de lecture. (☞ page 22)
[☰]*1	Affiche la liste des dossiers/plages. (☞ ci-dessous)
[►/❚❚]	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
[❙◄◄] ♪ [►►❙]	• Choisit une plage. (Appuyer) • Recherche vers l'arrière/vers l'avant.*2 (Maintenez pressée)
[▲] ▇ [▼]*1	Choisit un dossier.
[**Mode**]*1	Change les réglages pour la lecture de disque. (☞ page 23)
[**AV MENU**]	Affiche l'écran <**AV Menu**>.

*1 *N'apparaît pas pour les CD.*
*2 *La vitesse de recherche varie en fonction du type de disuqe ou de fichier.*

Sélection d'un dossier/plage sur la liste



Lecture de disques enregistrables/ réinscriptibles

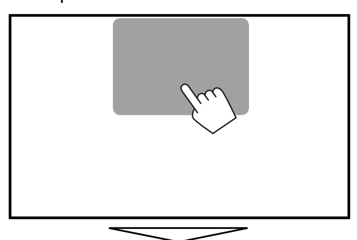
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).
- Utilisez uniquement des disques "finalized".
- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermée sont sautées lors de la lecture.
- Certains disques ou fichiers ne peuvent pas être reproduits à cause de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.

FRANÇAIS

Utilisation du menu vidéo

Vous pouvez afficher l'écran de menu vidéo pendant que vous regardez des images de lecture sur l'écran.

- Les éléments disponibles sur l'écran diffèrent en fonction des types de disque en place et des fichiers compatibles.
- Les touches de commande disparaissent si vous touchez l'écran ou quand aucune opération n'est réalisée pendant environ 10 secondes.





- L'écran pour MPEG1/MPEG2 diffère de celui ci-dessus.



[audio]	Choisit le type audio. • Pour les DVD-VR: Choisit le canal audio (ST: stéréo, L: gauche, R: droit).
[sous-titre]	Choisit le type de sous-titre.
[angle]	Choisit l'angle de vue.
[**Menu**]	Affiche le menu de disque (DVD)/ liste de lecture (DVD-VR).
[**Top Menu**]	Affiche le menu de disque (DVD)/ programme original (DVD-VR).
[curseur]	Affiche l'écran de sélection du menu/liste de lecture/programme original. • [▲] [▼] [◄] [►]: Choisit un élément. – Uniquement pour DivX [◄] [►]: Fait un saut d'environ 5 minutes vers l'arrière ou l'avant. • [**Enter**]: Valide la sélection. • [**Return**]: Retourne à l'écran précédent.
[sélection directe]	Commute sur le mode de sélection directe. Touchez l'élément cible pour le choisir.
[**Adjust**]	Affiche l'écran d'ajustement de l'image. (☞ page 35)
[**Aspect**]	Choisit le format des images. (☞ page 36)
[**Zoom**]	Affiche l'écran de sélection de la taille de l'image. (☞ page 36)

FRANÇAIS

Uniquement pour les VCD

1



2



Touches de sélection directe (☞ ci-dessous)

[◯◯◯]	Choisit le canal audio (ST: stéréo, L: gauche, R: droit).
[**Return**]	Affiche l'écran précédent ou le menu.
[**Menu**]	Affiche le menu de disque.
[**Adjust**]	Affiche l'écran d'ajustement de l'image. (☞ page 35)
[**Aspect**]	Choisit le format des images. (☞ page 36)
[**Zoom**]	Affiche l'écran de sélection de la taille de l'image. (☞ page 36)
[ ]	Affiche/cache les touches de sélection directe. (☞ ci-dessous)

- Pour choisir une plage directement



– Pour commuter entre l'entrée de chapitre/plage et l'entrée de titre/dossier, appuyez sur [**Direct/CLR**].
– Quand vous entrez un mauvais numéro, appuyez sur [**Direct/CLR**] pour supprimer le dernier chiffre entré.

- Pour mettre hors service la fonction PBC, appuyez sur [■] puis sur les touches de sélection directe pour choisir un numéro de plage.

Sélection du mode de lecture

Pour les DVD/DVD-VR



Choisit le mode de lecture répétée

Pour les VCD (sans PBC)/CD/DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV



Choisit le mode de lecture aléatoire*

Choisit le mode de lecture répétée*

* *Vous ne pouvez pas mettre en service le mode de répétition et le mode de lecture aléatoire en même temps.*

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de lecture change. (L'indicateur correspondant s'allume.)
  – Les éléments disponibles diffèrent en fonction des types de disque en place et des fichiers compatibles.

Indicateur	Mode de lecture
CHAPTER	Répète le chapitre actuel.
TITLE	Répète le titre actuel.
PROGRAM	Répète le programme actuel (non disponible pour la lecture de liste de lecture).
SONGS	Répète la plage actuelle.
FOLDER	Répète toutes les plages du dossier actuel.
↓↑ **FOLDER**	Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants.
↓↑ **DISC**	Reproduit aléatoirement toutes les plages.

Pour annuler, appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que l'indicateur disparaisse.

FRANÇAIS

Réglages pour la lecture de disque



FRANÇAIS

Éléments de réglage de disque		Réglage/option sélectionnable — Réglage initial: **Souligné**
Pour les DVD/DVD-VR	**Menu Language (Langue du Menu)**	Choisissez la langue initiale du menu de disque; réglage initial **English** (☞ page 58).
Pour les DVD/DVD-VR	**Audio Language (Langue Audio)**	Choisissez la langue initiale des dialogues; réglage initial, **English** (☞ page 58).
Pour les DVD/DVD-VR	**Subtitle (Sous-Titre)**	Choisissez la langue initiale des sous-titres ou effacez les sous-titres (**Off**); Réglage initial **English** (☞ page 58).
Pour les DVD/DVD-VR	**Down Mix (Mixage Demulti.)**	Lors de la lecture d'un disque multicanaux, ce réglage affecte les signaux reproduits par les prises FRONT OUT/REAR OUT. ◆ **Dolby Sur** : Choisissez ce réglage pour profiter d'un son Surround multicanaux en connectant un amplificateur compatible avec le Dolby Surround. ◆ **Stereo** : Normalement choisissez ce réglage.
Pour les DVD/DVD-VR	**D. (Dynamic) Range Compres. (Compression) (Compres. P. Dyna)**	Vous pouvez changer la plage dynamique pendant la lecture d'un support Dolby Digital. ◆ **Off** : Choisissez ce réglage pour profiter d'un son puissant à un faible niveau de volume avec toute la plage dynamique. ◆ **On** : Choisissez ce réglage pour réduire légèrement la plage dynamique. ◆ **Dialog** : Choisissez ce réglage pour reproduire les dialogues des films plus clairement.
Pour les disques sauf les VCD/CD	**Monitor Type (Type d'Écran)**	Choisissez le type de moniteur de façon à ce qu'il corresponde à une image d'écran large sur votre moniteur extérieur. ◆ **16:9** ◆ **4:3 LB** (Letterbox) ◆ **4:3 PS** (PanScan)
Pour les disques contenant des fichiers audio/vidéo/images	**File Type (Type de Fichier)**	Choisissez le type de fichier de lecture à reproduire quand un disque contient différents types de fichiers. ◆ **Audio** : Reproduit les fichiers audio. ◆ **Still Picture** : Reproduit les fichiers JPEG. ◆ **Video** : Reproduit les fichiers DivX/MPEG1/MPEG2. ◆ **Audio&Video** : Reproduit les fichiers audio et les fichiers DivX/MPEG1/MPEG2. • Pour les types de fichier compatibles, ☞ page 18. • Si le disque ne contient aucun fichier du type choisi, les fichiers existants sont reproduits dans l'ordre suivant. audio, vidéo, puis images fixes.

Lecture d'un périphérique USB

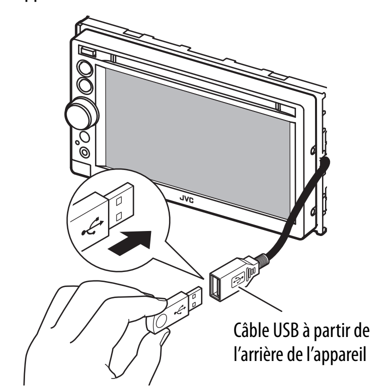
- Cet appareil peut reproduire les fichiers JPEG/MPEG1/MPEG2*/MP3/WMA/WAV mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées pour éviter toute perte de données.

* *Sauf pour les fichiers MPEG2 enregistrés par le caméscope JVC Everio (code d'extention <.mod>).*

Connexion d'un périphérique USB

Vous pouvez connecter un périphérique USB à mémoire de grande capacité tel qu'une mémoire USB, un lecteur audio numérique, etc. à cet appareil.

- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur ou un disque dur portable au câble USB à l'arrière de cet appareil.



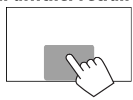
La source change sur "**USB**" et la lecture démarre.

- Toutes les plages du périphérique USB sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source.

Attention:

- Il se peut que cet appareil ne puisse pas reproduire correctement des fichiers d'un périphérique USB quand celui-ci est connecté à l'aide d'un cordon prolongateur.
- Les périphériques USB munis de fonctions spéciales telles que des fonctions de protection des données ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.
- N'utilisez pas un périphérique USB avec 2 partitions ou plus.
- En fonction de la forme du périphérique USB et du port de connexion, il se peut que certains périphériques USB ne puissent pas être connectés correctement ou que la connexion soit lâche.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l'alimentation n'est pas de 5 V et dépasse 1 A.
- Il se peut que cet appareil ne reconnaisse pas la carte mémoire insérée dans le lecteur de carte USB.
- Connectez uniquement un périphérique USB à la fois à cet appareil. N'utilisez pas de nœud de raccordement USB.
- Lors de la connexion avec un câble USB, utilisez un câble USB 2.0.
- Nombre maximum de caractère pour (pour les caractères d'un octet):
  – Noms de dossier : 50 caractères
  – Noms de fichier : 50 caractères
- Éviter d'utiliser le périphérique USB s'il peut gêner la conduite en toute sécurité.
- Ne déconnectez puis reconnectez pas le périphérique USB répétitivement pendant que "Now Reading" apparaît sur l'écran.
- Un choc électrostatique à la connexion d'un périphérique USB peut causer une lecture anormale du périphérique. Dans ce cas, déconnectez le périphérique USB puis réinitialiser cet appareil et le périphérique USB.
- Le fonctionnement et l'alimentation peuvent ne pas fonctionner comme prévu pour certains périphériques USB.
- Ne laissez pas un périphérique USB dans la voiture, exposé aux rayons directs du soleil ou aux hautes températures pour éviter toute déformation ou tout dommage du périphérique.

Pour afficher l'écran de commande de la source (☞ ci-dessous)



- Les touches de commande disparaissent si vous touchez l'écran ou quand aucune opération n'est réalisée pendant environ 10 secondes.
- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo, ☞ page 35.

Mode sonore (☞ page 31) — Mode de lecture (☞ ci-dessous) — Format audio — Durée de lecture — État de lecture (▶: lecture/❚❚: pause)

Format vidéo—MPEG/JPEG

- MP3/WMA/WAV: No. de dossier/No. de plage
- JPEG: No. de dossier/No. de fichier

Information sur la plage/fichier (pour les MP3/WMA/WAV)
- Toucher la barre d'information fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.

Pendant la lecture, "Jacket picture" apparaît si le fichier possède des données de balise comprenant "Jacket picture".

[⟲] Choisit le mode de répétition. *1 *2
- ⟲ **SONGS**: Répète la plage actuelle.
- ⟲ **FOLDER**: Répète toutes les plages du dossier actuel.

[↓↑] Choisit le mode de lecture aléatoire. *1 *2
- ↓↑ **FOLDER**: Reproduit aléatoirement de toutes les pages du dossier.
- ↓↑ **USB**: Reproduit aléatoirement toutes les plages.

[☰] Affiche la liste des dossiers/plages. (☞ page 20)

[▶/❚❚] Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.

[|◀◀] ♪ *3 [▶▶|]
- Choisit une plage. (Appuyer)
- Recherche vers l'arrière/vers l'avant.*4 (Maintenez pressée)

[▲] ▆ [▼] Choisit un dossier.

[**Mode**] Change les réglages pour la lecture de fichier. (☞ ci-dessous)

[**AV MENU**] Affiche l'écran <**AV Menu**>.

- Les éléments disponibles diffèrent en fonction des types des fichiers compatibles.

*1 *Pour annuler le mode de lecture aléatoire ou répétée, appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que l'indication disparaisse.*

*2 *Vous ne pouvez pas mettre en service le mode de répétition et le mode de lecture aléatoire en même temps.*

*3 *L'icône affiché varie en fonction du type de fichier.*

*4 *La vitesse de recherche varie en fonction du type de fichier.*

Réglage <Monitor Type>

Choisissez le type de moniteur de façon à ce qu'il corresponde à une image d'écran large sur votre moniteur extérieur.

16:9	
4:3 LB (Letterbox)	
4:3 PS (PanScan)	

Réglage <File Type>

Audio	Reproduit les fichiers audio.
Still Picture	Reproduit les fichiers JPEG.
Video	Reproduit les fichiers MPEG1/MPEG2.
Audio&Video	Reproduit les fichiers audio et les fichiers MPEG1/MPEG2.

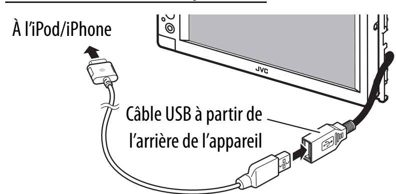
- Si le périphérique USB ne contient aucun fichier du type choisi, les fichiers existants sont reproduits dans l'ordre suivant: audio, vidéo, puis images fixes.

FRANÇAIS

Écoute du périphérique iPod/iPhone

Préparation

Connexion d'un iPod/iPhone



- Utilisez les câbles suivants:
  – **Pour écouter la musique (numérique):** Câble USB 2.0 (accessoire du iPod/iPhone)
  – **Pour regarder une séquence vidéo et écouter la musique (analogique):** Câble USB Audio et Vidéo pour iPod/iPhone—KS-U30 (vendu séparément) (☞ Manuel d'installation/ Raccordement)
- Changez le réglage pour regarder l'image vidéo. (☞ page 28)

iPod/iPhone pouvant être connectés à cet appareil:
- iPod avec vidéo (5e génération)
- iPod classic
- iPod nano (6e génération)
- iPod nano (5e génération)
- iPod nano (4e génération)
- iPod nano (3e génération)
- iPod nano (2e génération)
- iPod nano (1e génération)
- iPod touch (4e génération)
- iPod touch (3e génération)
- iPod touch (2e génération)
- iPod touch (1e génération)
- iPhone 4
- iPhone 3G
- iPhone 3GS
- iPhone

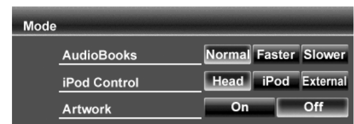
Réglages pour la lecture du iPod

Quand la source est "**iPod**"...

1



2



AudioBooks: Choisissez la vitesse des livres audio.

iPod Control:
- Lors de l'utilisation d'un iPod nano (1e génération) ou d'un iPod avec vidéo (5e génération), uniquement le mode <**Head**> peut être choisi.

Head	Commande la lecture à partir de cet appareil.
iPod	Commande la lecture audio/vidéo à partir de l'iPod/iPhone. • L'information de lecture apparaît.
External*	Autorise n'importe quel signal audio/ vidéo provenant de l'iPod/iPhone. • Aucune information de lecture n'apparaît.

Artwork: Affiche/cache l'illustration du iPod.

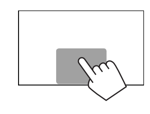
* *Quand vous mettez l'appareil sous tension et reproduisez une séquence vidéo avec <**External**> choisi, un message de précautions apparaît. Appuyez sur [**Accept**] pour continuer.*

- Quand vous utilisez une application (App) d'un iPod touch ou iPhone, référez-vous à la page 59 pour les instructions de sécurité.

FRANÇAIS

Lecture sur un iPod/iPhone

Pour afficher l'écran de commande de la source (☞ ci-dessous)



- Les touches de commande disparaissent si vous touchez l'écran ou quand aucune opération n'est réalisée pendant environ 10 secondes.
- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo, ☞ page 35.

- Les opérations expliquées dans ce manuel le sont avec le mode <**Head**> (☞ page 26).

No. de plage/nombre total de plages/durée de lecture

Mode sonore (☞ page 31)

Mode de lecture (☞ ci-dessous)

Mode Contrôle iPod (☞ page 26)

iPod Head Mode

NAVI

TP

Mode

AV MENU

FLAT

SONGS

00001/00099 00:01:20

15:45

Song Title

Artist Name

Album Name

État de lecture (▶: lecture/❚❚: pause)

Informations sur le morceau/séquence vidéo
- Toucher la barre d'information fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.

Pendant la lecture, l'illustration (l'image affichée sur l'écran de l'iPod/iPhone) apparaît si le morceau contient une illustration.*1

[⮌] Choisit le mode de lecture répétée.*2
- ⮌ **SONGS**: Même fonction que "Repeat One".

[↓↑] Choisit le mode de lecture aléatoire.*2
- ↓↑ **SONGS**: Même fonction que "Shuffle Songs".
- ↓↑ **ALBUMS**: Même fonction que "Shuffle Albums".

[🔍] Affiche le menu musical/vidéo sur l'iPod/iPhone. (☞ page 28)

[▶/❚❚] Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.

[|◀◀] ♪ [▶▶|]
- Choisit une plage/séquence vidéo. *3 (Appuyez)
- Recherche vers l'arrière/vers l'avant. (Maintenir pressée)

[**Mode**] Change les réglages pour la lecture de iPod. (☞ page 26)

[**AV MENU**] Affiche l'écran <**AV Menu**>.

*1 *Pour changer le réglage de l'affichage de l'illustration, ☞ page 26.*

*2 *Pour annuler le mode de lecture aléatoire ou répétée, appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que l'indication disparaisse.*

*3 *Vous ne pouvez pas reprendre la lecture pour les sources vidéo.*

- Quand vous mettez cet appareil sous tension, iPod/iPhone est chargé à travers l'appareil.
  – iPhone 4 peut uniquement être chargé quand il est connecté à travers le KS-U30.
- Le texte d'information peut ne pas être affiché correctement.

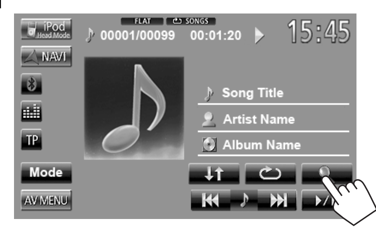
Avis:

Lors de l'utilisation de iPod/iPhone, certaines opérations peuvent ne pas être réalisées correctement ou comme prévues. Dans ce cas, consultez le site Web JVC suivant: <http://www.jvc.co.jp/english/car/> (Page web en anglais uniquement)

FRANÇAIS

Sélection d'un plage/séquence vidéo à partir du menu de l'iPod/iPhone

1



2 **Choisissez le menu (musique ou vidéo) (①), une catégorie (②), puis l'élément souhaité (③).**

- Choisissez l'élément dans le niveau choisi jusqu'à ce que la lecture de la plage souhaitée démarre.

Menu musique:

Commute entre Musique (♪→🎞) et Vidéo (♪←🎞)



Retourne au niveau le plus haut

Retourne au niveau précédent

Menu vidéo:

Commute entre Musique (♪→🎞) et Vidéo (♪←🎞)



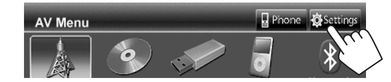
- Les catégories disponibles diffèrent en fonction du type de votre iPod/iPhone.

* *Vous pouvez accéder au sommet de la catégorie en appuyant sur l'onglet correspondant: Liste de lecture ( ), Artiste ( ), Albums ( ) ou Chansons(♪).*

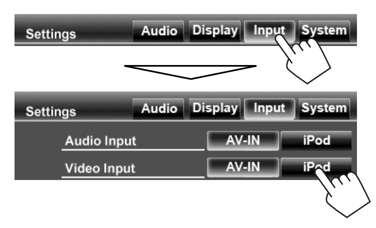
Réglage pour regarder une séquence vidéo

Vous pouvez changer le réglage uniquement quand la source AV est hors service.

1 Sur <**AV Menu**>:



2



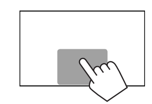
- Quand un iPod with video (5e Génération) est connecté, choisissez aussi <**iPod**> pour <**Audio Input**>.

Pour certains modèles d' iPod/iPhone, les performances peuvent paraitre anormales ou instables pendant le fonctionnement. Dans ce cas, déconnectez le périphérique iPod/iPhone et vérifiez son état.
Si les performances ne sont pas améliorées ou deviennent plus lentes, réinitialisez votre iPod/iPhone.

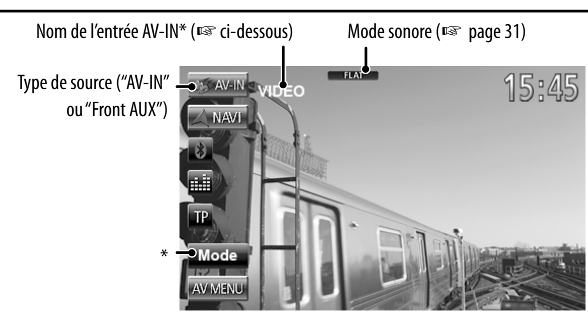
FRANÇAIS

Utilisation d'autres appareils extérieurs

Pour afficher l'écran de commande de la source (☞ ci-dessous)



- Les touches de commande disparaissent si vous touchez l'écran ou quand aucune opération n'est réalisée pendant environ 10 secondes.
- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo, ☞ page 35.



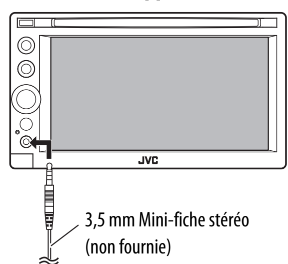
[**Mode**]* Change le nom de l'entrée AV-IN.
- Appuyez sur [◄] ou [►] pour choisir le nom de l'entrée AV-IN.

[**AV MENU**] Affiche l'écran <**AV Menu**>.

* *Apparaît quand "**AV-IN**" est choisi comme source.*

Front AUX

1 Connectez un appareil extérieur.



2 Choisissez "Front AUX" comme source.
(☞ page 11)

3 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

AV-IN

Vous pouvez connecter un appareil extérieur aux prises LINE IN/VIDEO IN. (☞ Manuel d'installation/ Raccordement)

Préparation:
- Pour écouter de la musique à partir de l'appareil connecté, choisissez <**AV-IN**> pour le réglage <**Audio Input**>. (☞ page 40)
- Pour regarder une séquence vidéo à partir de l'appareil connecté, choisissez <**AV-IN**> pour le réglage <**Video Input**>. (☞ page 40)

1 Choisissez "AV-IN" comme source.
(☞ page 11)

2 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

Utilisation de l'unité de navigation extérieur

Vous pouvez connecter une unité de navigation (non fournie) à la prise d'entrée RGB de façon à voir l'écran de navigation. (☞ Manuel d'installation/Raccordement)

- Veuillez contacter votre revendeur pour connaître les unités de navigation compatibles.

FRANÇAIS

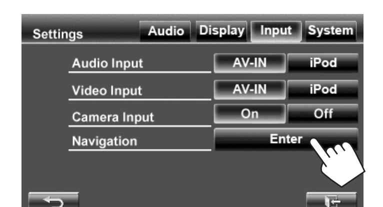
Mise en service de la fonction de navigation

1 Sur <**AV Menu**>:

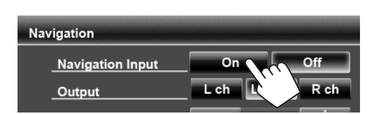


2



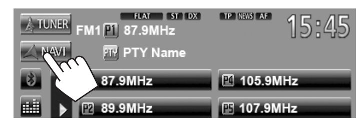


3



Pour commuter sur l'écran de navigation

Sur l'écran de commande de la source:



ou

Sur <**AV Menu**>:



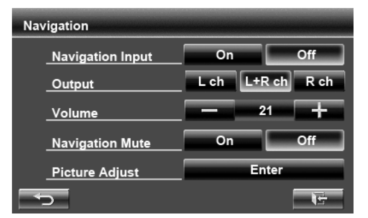
- Pendant que l'écran de navigation est affiché, les opérations du panneau tactile sont uniquement disponibles pour utiliser les fonctions de navigation.
- Le format d'image de l'écran de navigation est fixé sur <**Full**> quel que soit le réglage <**Aspect**> (☞ page 36).
- Vous pouvez utiliser la source "**AV-IN**" pour écouter une source audio connectée aux prises LINE IN.

Pour annuler l'écran de navigation

Appuyez sur MENU/DISP OFF pour afficher <**AV Menu**>, puis appuyez sur [**AV**].

Réglages pour l'unité de navigation

Sur <**Navigation**> (☞ Étape **3** sur la colonne de gauche):



Navigation Input	☞ la colonne de gauche
Output	Choisissez les enceintes avant utilisés pour le guidage de navigation.
Volume	Ajustez le volume du guidage de navigation. (0 à 35)
Navigation Mute	Choisissez <**On**> pour atténuer le son sortant par les autres enceintes que les enceintes avant pendant le guidage de navigation.
Picture Adjust	Ajustez la luminosité et le noir. (☞ page 35)

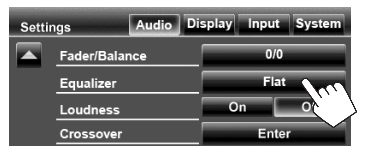
Utilisation de l’égalisation du son

- L’ajustement est mémorisé pour chaque source jusqu’à ce que vous ajustiez de nouveau le son. Si la source est un disque, l’ajustement est mémorisé pour chacune de catégories suivantes.
  - DVD/DVD-VR
  - VCD/CD
  - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV
- Vous ne pouvez pas ajuster le son quand la source AV est hors tension.

Sélection d’un mode sonore préréglé

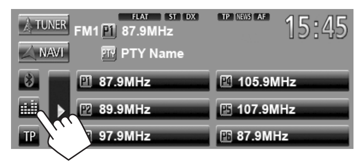
1 Sur <**AV Menu**>:



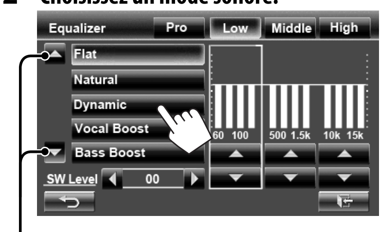


ou

Sur l’écran de commande de la source:



2 **Choisissez un mode sonore.**



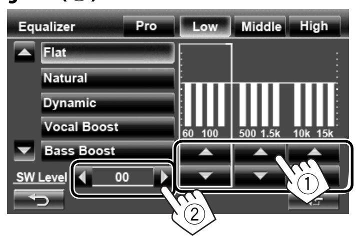
Change la page

Mémorisation de votre propre ajustement

Personnalisation d’un mode sonore préréglé

1 **Choisissez un mode sonore.** (☞ “Sélection d’un mode sonore préréglé”)

2 **Ajustez le niveau de chaque bande (①), puis choisissez le niveau du caisson de grave (②).**



3



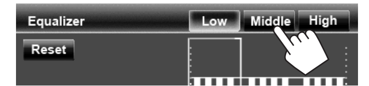
Les réglages sont mémorisés et <**User**> est activé.

Ajustement précis du son

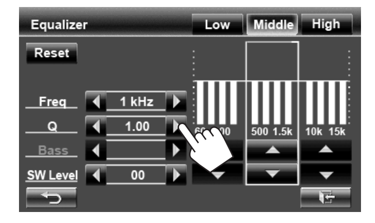
1 **Réalisez les étapes 1 et 2 de “Sélection d’un mode sonore préréglé”, puis...**



2 **Sélectionner une bande.**



3 **Réglez le son.**



Reset	Change le niveau de Basses/ Médiums/Aigus sur 0.
Freq	Choisit la fréquence.
Q	Ajuste la largeur de la bande de fréquence.*1
Bass	Met en/hors service les graves.*2
SW Level	Ajuste le niveau du caisson de grave.

Les réglages sont mémorisés et <**User**> est activé.

- Les réglages sont mémorisés jusqu’à ce que vous ajustiez de nouveau le son.
- Pour ajuster les autres bandes, répétez les étapes **2** et **3**.

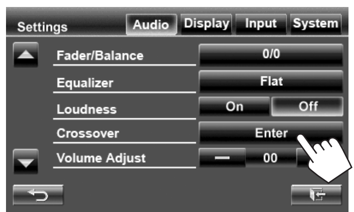
*1 *Fixé pour la bande “High” (aigus).*
*2 *Uniquement pour la bande “Low” (basses).*

Ajustement de la fréquence de croisement

1 Sur <**AV Menu**>:

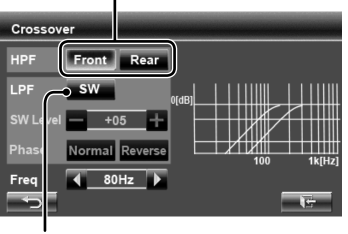


2

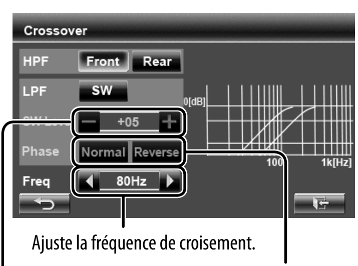


3 **Choisissez l’élément à ajuster, puis faites l’ajustement.**

Ajuste la transition entre les enceintes avant et arrière (filtre passe haut).



Ajuste la transition pour le caisson de grave (filtre passe bas)



Ajuste la fréquence de croisement.

Choisit la phase pour le caisson de grave.*

Ajuste le niveau du caisson de grave.

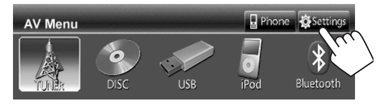
* *Ne peut pas être choisi quand* <**Freq**> *est réglé sur* <**Through**>.

FRANÇAIS

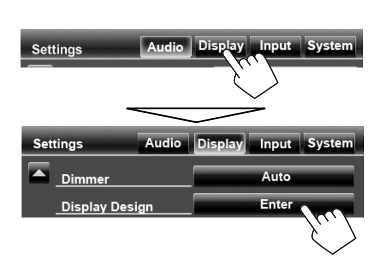
Changement de la disposition de l’affichage

Vous pouvez changer le fond, la couleur du texte, des touches du panneau tactile et des touches du panneau du moniteur.

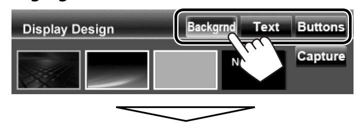
1 Sur <**AV Menu**>:



2



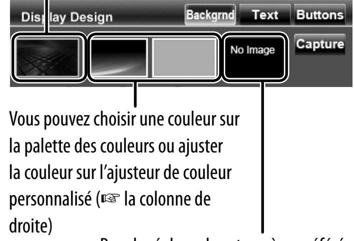
3 **Choisissez un élément (<Backgrnd>, <Text> ou <Buttons>), puis changez le réglage.**



Fond de l’écran

① Choisissez un fond

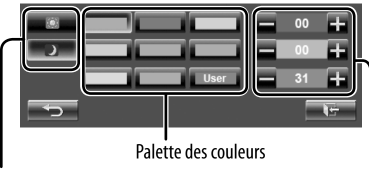
Image de base (défaut)



Vous pouvez choisir une couleur sur la palette des couleurs ou ajuster la couleur sur l’ajusteur de couleur personnalisé (☞ la colonne de droite)

Pour le réglage de votre scène préférée comme fond, ☞ page 34

② Choisissez/ajustez la couleur



Palette des couleurs

Réglage du gradateur: Vous pouvez faire un choix pour chaque réglage du gradateur—<☽> (en service) ou <☼> (hors service)

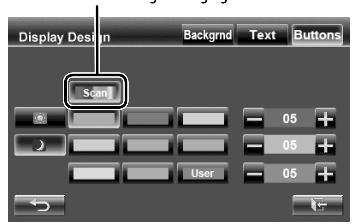
Ajustement de la couleur personnalisée: Vous pouvez créer une couleur personnalisée dans <**User**>

Texte/Touches

Pour régler la couleur, ☞ ci-dessus.

Couleur variable d’éclairage*

• La couleur d’éclairage change graduellement.



* *Apparaît uniquement pour l’écran de sélection de la couleur des touches.*
Quand la couleur variable d’éclairage est choisie, vous ne pouvez pas ajuster la couleur.

FRANÇAIS

Utilisation de votre scène préférée comme fond

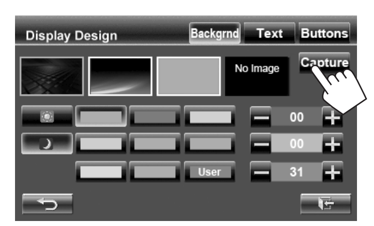
Lors de la lecture d'une séquence vidéo ou d'une image JPEG, vous pouvez capturer une image et l'utiliser comme image de fond.

- Vous ne pouvez pas capturer un contenu protégé par des droits d'auteur et des images d'un iPod/iPhone.
- Lors de l'utilisation d'un fichier JPEG comme image de fond, assurez-vous que sa résolution est de 800 x 600 pixels.
- La couleur de l'image capturée peut paraître différente de celle de la scène réelle.

1 Reproduisez une séquence vidéo ou une image JPEG.

2 Affichez <Display Design>. (☞ page 33)

3



4 Ajustez l'image.



[▶/❚❚]* Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.

[❚❚▶]* Avance les scènes image par image.

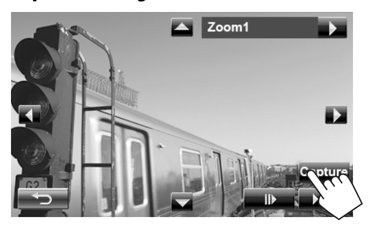
[▶] Agrandit la scène. (<**Zoom1**> – <**Zoom3**>)

[▲] [▼] [◀] [▶] Déplace le cadre du zoom.

- Pour annuler l'écran de capture, appuyez sur [⮌].

* *N'est pas affiché lors de la lecture d'un appareil extérieur connecté aux prises LINE IN/VIDEO IN.*

5 Capturez l'image affichée sur l'écran.



Le message de confirmation apparaît. Appuyez sur [**Yes**] pour mémoriser la nouvelle image capturée. (L'image existante est remplacée par la nouvelle.)

- Appuyez sur [**No**] pour retourner à l'écran précédent.

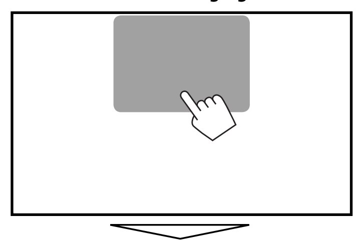
Réglage pour la lecture vidéo

Il est possible de changer le réglage pour la lecture vidéo.

Ajustement de l'image

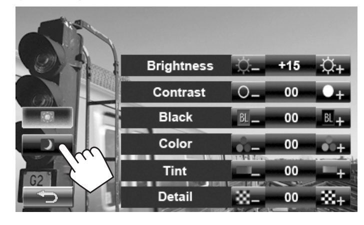
Vous pouvez ajuster la qualité de l'image.

1 Affichez le menu de réglage.

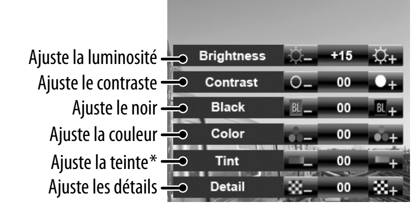




2 Choisissez Dimmer On (< >) ou Off (< >).



3 Ajustez l'image (–15 à +15).



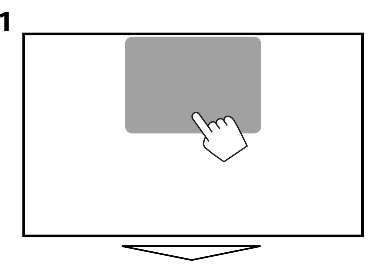
* *Ajustable uniquement quand le signal entrée est NTSC.*

FRANÇAIS

Sélection du format de l'image

Il est possible de changer le format pour la lecture vidéo.

1





2



	Signal 4:3	Signal 16:9
Full*: Pour les images originales 16:9		
Panorama: Pour voir les images 4:3 naturellement sur un écran large		
Regular*: Pour les images originales 4:3		
Auto:	• Pour "**DISC**"/"**USB**" uniquement: Le format d'image est choisi automatiquement en fonction des signaux d'entrée.	

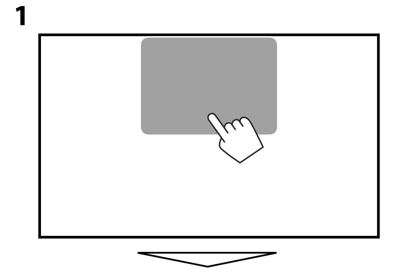
* *Pendant la lecture DivX avec <**Monitor Type**> réglé sur <**16:9**> (☞ page 23), le format d'image n'est pas réglé correctement.*

Agrandissement de l'image

Vous pouvez agrandir l'image (<**Zoom1**> à <**Zoom3**>).

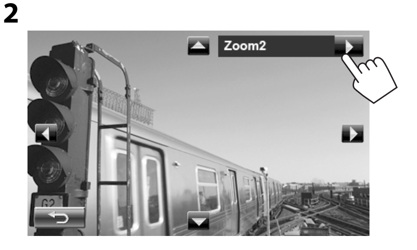
- Quand <**Aspect**> est réglé sur <**Panorama**> ou <**Auto**> (☞ colonne de gauche), l'image est agrandie avec le format d'image du réglage <**Full**>.

1





2



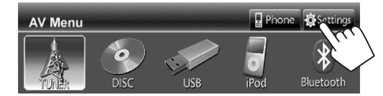
[▲] [▼] [◄] [►] : Déplace le cadre du zoom.

Utilisation d’une caméra de recul

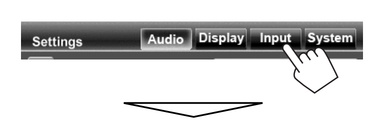
- Pour utiliser la caméra de recul, la connexion du fil REVERSE GEAR SIGNAL est requise. Pour la connexion d’une caméra de recul, référez-vous au Manuel d’installation/connexion.

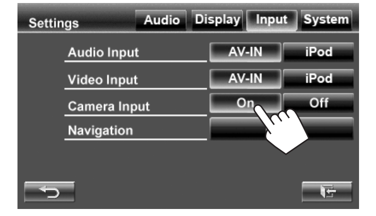
Mise en service de la caméra de recul

1 Sur <**AV Menu**>:



2

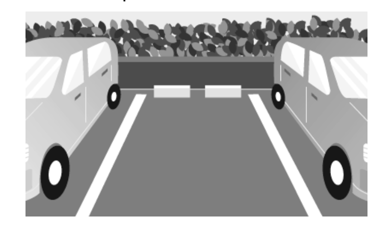




Pour mettre hors service la fonction, choisissez <**Off**>.

Affichage de l’image de la caméra de recul

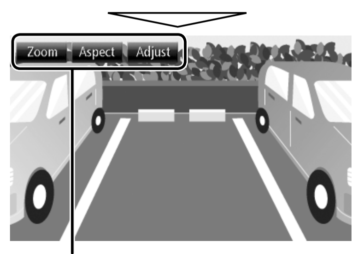
L’écran de vue arrière apparaît quand vous déplacez le levier de vitesse en position de marche arrière (R).



Pour afficher l’image de la caméra de recul manuellement

Sur <**AV Menu**>:

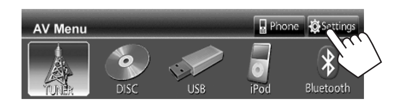




Lors de l’affichage de l’image à partir de la caméra de recule manuellement, vous pouvez changer le réglage de l’image. (☞ page 35)

Pour annuler l’écran de vue arrière, appuyez sur MENU/DISP OFF pour afficher <**AV Menu**>, puis appuyez sur [**AV**].

Éléments du menu de réglage



FRANÇAIS

- Vous ne pouvez pas changer les réglages <**Audio**> (sauf <**Amplifier Gain**>) quand la source AV est hors service.

Article de menu		**Réglage/option sélectionnable** Réglage initial: **<u>Souligné</u>**
Audio (Son)	**Fader/Balance (Fader/Balance)**	**Fader** : Ajustez la balance de sortie avant-arrière des enceintes. ◆ **F6** à **R6**; Réglage initial **<u>0</u>** • Lors de l'utilisation d'un système à deux enceintes, réglez le fader au centre (**<u>0</u>**). **Balance** : Ajustez la balance de sortie gauche-droite des enceintes. ◆ **L6** à **R6**; Réglage initial **<u>0</u>** Appuyez sur [▲/▼/◄/►] ou faites glisser [⊕] pour ajuster. • Pour annuler l'ajustement, appuyez sur [**Center**].
	Equalizer (Égaliseur)	Changez le mode sonore ou ajustez et mémorisez l'égalisation pour chaque source. (☞ page 31) ◆ **<u>Flat</u>/Natural/Dynamic/Vocal Boost/Bass Boost/Vibrant/User**
	Loudness (Loudness)	Vous pouvez mettre en/hors service la fonction de loudness. ◆ **<u>Off</u>** : Annulation. ◆ **On** : Accentue les basses et hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume.
	Crossover (Transition)	Ajustez la fréquence de croisement. (☞page 32)
	Volume Adjust (Réglage Volume)	Ajustez et mémorisez automatiquement le niveau de volume pour chaque source. (Pour les disques, l'ajustement est mémorisé pour chacune des catégories suivantes: DVD/DVD-VR, VCD/CD et DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV.) Le niveau de volume augmente ou diminue automatiquement quand vous changez la source. ◆ **–15** à **+06**; Réglage initial **<u>00</u>**
	Amplifier Gain (Gain Amplific.)*	Vous pouvez changer le niveau de volume maximum de cet appareil. ◆ **<u>High</u>** : VOL 0 à 50 ◆ **Low** : VOL 0 à 30 (Choisissez ce réglage si la crête maximum des enceintes est inférieure à 50 W.) ◆ **Off** : Met hors service l'amplificateur intégré. • Si vous changez ce réglage de <**High**>/<**Off**> sur <**Low**> alors que le niveau de volume est réglé plus haut que le niveau maximum de <**Low**>, l'appareil réduit automatiquement le niveau de volume sur "VOL 30").

* *Vous pouvez changer le réglage uniquement quand la source AV est hors service.*

	Article de menu	Réglage/option sélectionnable Réglage initial: **Souligné**
Audio (Son)	**Speaker Select (Sélect. Enceinte)**	Choisissez la taille des enceintes connectées. ♦ **Standard/Narrow/Middle/Wide**
Display (Afficha.)	**Dimmer (Gradateur)**	♦ **Auto** : Assombrit l'écran et l'éclairage des touches quand vous allumez les feux de la voiture. • La connexion du fil ILLUMINATION CONTROL est requise. (☞ Manuel d'installation/connexion) ♦ **On** : Met en service le gradateur. ♦ **Off** : Annulation. ♦ **Dimmer Time Set** : Règle l'heure de mise en ( )/hors ( ) service du gradateur. • Appuyez sur [▲] ou [▼] pour régler l'heure.
	Display Design (Concept Afficha.)	Changez la disposition de l'affichage (le fond, la couleur du texte, des touches du panneau tactile et des touches du panneau du moniteur). (☞ page 33)
	OSD Clock (Horloge OSD)	♦ **On** : Affiche l'horloge pendant qu'une source vidéo est reproduite. ♦ **Off** : Annulation.
	Demonstration (Démonstration)	♦ **On** : Met en service la démonstration sur l'écran. ♦ **Off** : Annulation. (☞ page 8)
	Scroll (Défilement)	♦ **Auto** : Répète le défilement. ♦ **Once** : Fait défiler une fois les informations affichées. ♦ **Off** : Annulation. • Toucher une barre d'information permet de faire défiler le texte quel que soit le réglage.
	GUI Adjust (Réglez GUI)	Ajutez la luminosité et la couleur noire de l'écran. Choisissez Dimmer On ( )/Off ( ), puis changez les réglages suivants: ♦ ☼–/☼+ : Ajuste la luminosité (**–15** à **+15**; Réglage initial **00** quand le gradateur est en service/**+15** quand le gradateur est hors service.). ♦ **BL–/BL+** : Ajuste le noir (**–15** à **+15**; Réglage initial **00**).
	NTSC/PAL (NTSC/PAL)	Choisissez le standard de couleur du moniteur extérieur. ♦ **NTSC, PAL**

FRANÇAIS

Article de menu		Réglage/option sélectionnable — Réglage initial: **<u>Souligné</u>**
Input (Entrée)	**Audio Input (Entrée Audio)***1	Vous pouvez déterminer les prises LINE IN. ◆ **<u>AV-IN</u>** : Choisissez ce réglage pour écouter de la musique à partir d'un appareil audio tel qu'un lecteur audio portable.*2 ◆ **iPod** : Choisissez ce réglage quand un iPod/iPhone est connecté en utilisant le câble USB Audio et Vidéo pour iPod/iPhone. (☞ page 26) ◆ **BT***3 : Choisissez ce réglage lors de la lecture d'un lecteur audio Bluetooth en utilisant l'adaptateur Bluetooth (KS-BTA100).
	Video Input (Entrée Vidéo)*1	Vous pouvez déterminer la prise VIDEO IN. ◆ **<u>AV-IN</u>** : Choisissez ce réglage pour regarder une séquence vidéo à partir d'un appareil AV tel qu'un caméscope.*2 ◆ **iPod** : Choisissez ce réglage quand un iPod/iPhone est connecté en utilisant le câble USB Audio et Vidéo pour iPod/iPhone. (☞ page 26)
	Camera Input (Entrée Caméra)	◆ **<u>On</u>** : Affiche l'image de la caméra de recul quand vous placez le levier de vitesse en position marche arrière (R). ◆ **Off** : Annulation.
	Navigation (Navigation)	Changez les réglages de navigation. (☞ page 30)

*1 *Vous pouvez changer le réglage uniquement quand la source AV est hors service.*

*2 *Quand vous regardez une séquence vidéo d'un appareil AV, choisissez* <**AV-IN**> *pour* <**Audio Input**> *et pour* <**Video Input**>.

*3 *Uniquement pour le KW-AVX640.*

Article de menu		Réglage/option sélectionnable — Réglage initial: **Souligné**
System (Système)	**Text Language (Langue du Texte)** *	Choisissez la langue des textes utilisés pour les informations sur l'écran. ♦ **English/Spanish/French/German/Italian/Dutch/Swedish/Danish/Russian/Portuguese**
	GUI Language (Langue)	Choisissez la langue (<**English**> ou <**Local**>: la langue choisie ci-dessus) utilisée sur touches de fonctionnement et les options de menu.
	Time Set (Réglage Heure)	Ajustez l'horloge. (☞ page 8)
	Beep (Bips)	Changez le volume pour la tonalité sonore des touches. ♦ **On** : Met en service la tonalité sonore des touches. ♦ **Off** : Annulation.
	User Profile (Profil utilisateur)	Vous pouvez mémoriser, rappeler ou annule les réglages que vous avez faits. (☞ page 42)
	Initialize (Initialiser)	Initialise tous les réglages que vous avez réalisé. Maintenez pressée [**Enter**] pour initialiser les réglages. • Lors du rétablissement des réglages, ajustez les réglages sur l'écran <**Initial Settings**>. (☞ page 7)
	Serial Number (Numéro de série)	Affiche le numéro de série.
	Touch Panel Adjust (Régl. Écran Tact)	Ajustez la position tactile des touches sur l'écran. (☞ page 42)
	DivX(R) VOD (DivX(R) VOD)	Cet appareil possède son propre code d'enregistrement. Une fois que vous avez reproduit un fichier sur lequel se trouve un code d'enregistrement, le code d'enregistrement de l'appareil est remplacé pour des raisons de protection des droits d'auteur. • Appuyez sur [**Enter**] pour afficher l'information. • Pour retourner à l'écran précédent, appuyez sur [**OK**].

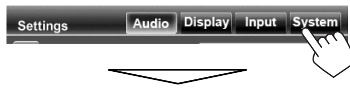
* *"Please Detach Front Panel" apparaît quand le réglage est changé. Détachez le panneau du moniteur puis rattachez-le pour activer les modifications.*

Mémorisation/rappel des réglages

Vous pouvez mémoriser les réglages modifiés dans le menu <**Settings**> et rappelez les réglages mémorisés n'importe quand.

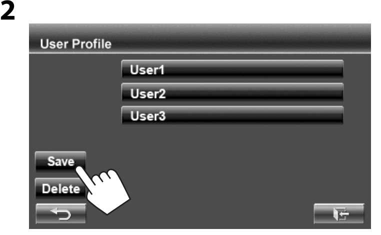
Mémorisation de vos réglages

1 Sur <**Settings**>:





2

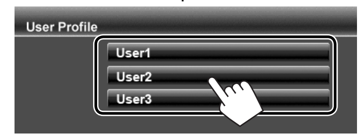


3 **Choisissez une option (<User1>, <User2> ou <User3>) pour mémoriser les réglages.**

Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur [**Yes**].

Rappel de vos réglages

Sur <**User Profile**> (☞ Étape **2** ci-dessus):



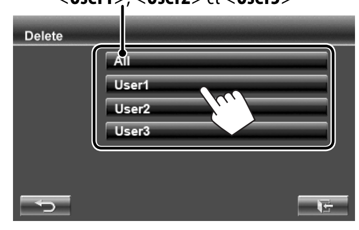
Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur [**Yes**].

Annulation de vos réglages

1 Sur <**User Profile**> (☞ Étape **2** ci-dessus):



2

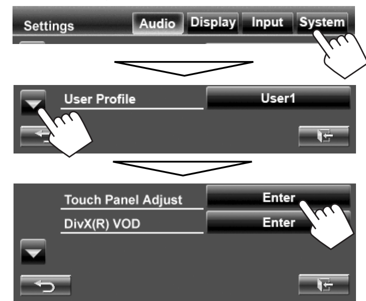


Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur [**Yes**].

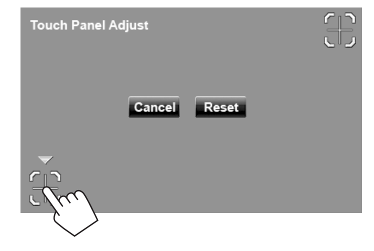
Réglage de la position tactile

Vous pouvez ajuster la position tactile sur le panneau tactile si la position touchée et l'opération réalisée ne correspondent pas.

1 Sur <**Settings**>:



2 **Touchez le centre des marques en bas à gauche et en haut à droite comme on vous le demande.**



- Pour annuler, appuyez sur [**Cancel**].
- Pour réinitialiser le réglage initial (position centrale), appuyez sur [**Reset**].

OPÉRATIONS BLUETOOTH

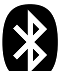
Informations pour l'utilisation de périphériques Bluetooth®

- Pendant que vous conduisez, ne réalisez pas d'opérations compliquées telles que la composition d'un numéro, l'utilisation du répertoire téléphonique, etc. Pour réaliser ces opérations, arrêtez votre voiture dans un endroit sûr.
- Il se peut que certains périphériques Bluetooth ne puissent pas être connectés à cet appareil en fonction de la version Bluetooth du périphérique.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner avec certains périphériques Bluetooth.
- Les conditions de connexion peuvent varier en fonction des circonstances autour de vous.
- Quand cet appareil est mis hors tension, l'appareil extérieur est déconnecté.

Informations sur le système Bluetooth: Si vous souhaitez recevoir plus d'informations sur le système Bluetooth, consultez le site web de JVC suivant: <http://www.jvc.co.jp/english/car/> (Page web en anglais uniquement)

FRANÇAIS

Opérations Bluetooth pour le KW-AVX740



Bluetooth®

Bluetooth est une technologie de communication radio à courte distance pour les appareils portables tels que les téléphones portables, les ordinateurs portables,etc. Les appareils Bluetooth peuvent être connectés sans câble et communiquer les uns avec les autres.

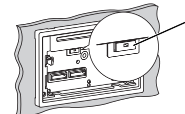
- Référez-vous aux pages i et ii à la fin du manuel pour vérifier les pays où vous pouvez utiliser la fonction Bluetooth®.

Profile Bluetooth

Cet appareil prend en charge les profiles Bluetooth suivants:

- HFP (Hands-Free Profile—Profile mains libres) 1.5
- OPP (Object Push Profile—Profile de poussée d'objet) 1.1
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile—Profile de distribution audio avancé) 1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile—Profile de télécommande audio/vidéo) 1.3
- PBAP (Phonebook Access Profile—Profile d'accès au répertoire téléphonique) 1.0

À l'expédition de l'usine, l'adaptateur Bluetooth (KS-UBT1) est inséré.



Adaptateur Bluetooth (KS-UBT1)

- Laissez l'adaptateur Bluetooth inséré lors de l'utilisation de la fonction Bluetooth.
- Ce port est conçu pour être utilisé uniquement avec le KS-UBT1. Les autres adaptateur Bluetooth ou périphériques USB ne peuvent pas être utilisés.

Connexion de périphériques Bluetooth

Connexion d'un nouveau périphérique Bluetooth pour la première fois

Quand vous connecter un périphérique Bluetooth à l'appareil pour la première fois, faites les pairage entre l'appareil et le périphérique. Le pairage permet aux périphériques Bluetooth de communiquer entre eux. Pour réaliser le pairage, vous pouvez avoir besoin d'entrer le code PIN (numéro d'identification personnel) du périphérique Bluetooth que vous souhaitez connecter.

- Une fois que la connexion est établie, le périphérique reste enregistré dans cet appareil même si vous réinitialisez l'appareil. Un maximum de 5 appareils peuvent être enregistrés en tout.
- Un seul appareil pour Téléphone Bluetooth et un appareil pour Audio Bluetooth peuvent être connectés en même temps.
- Pour utiliser la fonction fonction Bluetooth, vous devez mettre en service la fonction Bluetooth du périphérique.

1 Affichez l'écran de réglage du moniteur.

Sur <**AV Menu**>:

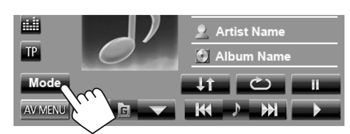


Pour connecter un téléphone portable Bluetooth



L'écran de réglage de téléphone est affiché.

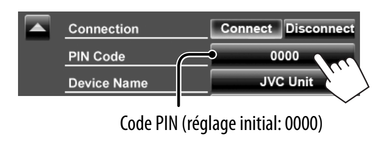
Pour connecter un lecteur audio Bluetooth

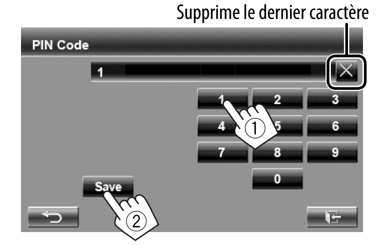


<**Mode**> est affiché.

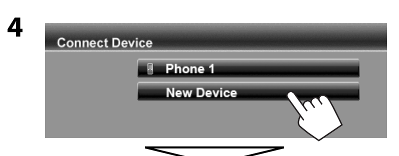
2 Changez le code PIN.

- Si vous ne souhaitez pas changer le code PIN, allez à l'étape **3**.

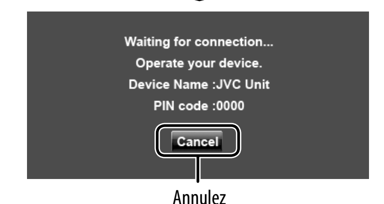




3



4



5 Commandez le périphérique Bluetooth à connecter.

"Connected" apparaît. Appuyez sur [**OK**] pour confirmer l'opération.

Maintenant la connexion est établie et vous pouvez utiliser le périphérique Bluetooth à travers cet appareil.

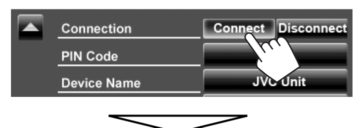
Connexion/déconnexion d'un périphérique Bluetooth enregistré

1 Affichez l'écran de réglage du moniteur.

(☞ page 44)

- Pour un téléphone portable Bluetooth: Écran de réglage de téléphone
- Pour un lecteur audio Bluetooth: <**Mode**>

2 __Pour connecter__



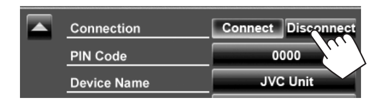
Choisissez un appareil que vous souhaitez connecter.



"Connected" apparaît. Appuyez sur [**OK**] pour confirmer l'opération.

- Tous les périphériques enregistrés (téléphone portable et lecteur audio) apparaissent sur la liste <**Connect Device**>.
  – Les éléments sélectionnables dépendent de l'appareil utilisé.
- Quand un téléphone portable est connecté, maintenir pressé [ ] sur l'écran de commande de la source permet de commuter entre le dernier téléphone portable connecté et le téléphone actuel.

__Pour déconnecter__



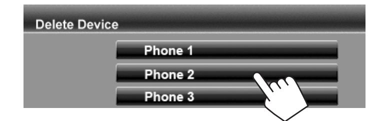
Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur [**Yes**].

Suppression d'un périphérique Bluetooth enregistré

1 Sur <**Connect Device**> (☞ Étape **2** sur la colonne de gauche):



2 Choisissez un appareil pour supprimer l'enregistrement.



Le message de confirmation apparaît. Appuyez sur [**Yes**].

Pour détacher l'adaptateur Bluetooth

- Rangez l'adaptateur Bluetooth dans l'étui fourni.
- Quand vous insérez de nouveau l'adaptateur Bluetooth, insérez-le fermement avec le logo JVC dirigé vers le haut.

Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth

Réception d'un appel

Quand un appel arrive/pour faire un appel...

État du périphérique/Indication de batterie (uniquement quand l'information provient de l'appareil extérieur)

Information d'appel (si elle peut être obtenue)

12345678X

Name

Incoming Call

Permet de terminer/refuser l'appel

- Le téléphone ne peut pas être utilisé lorsque l'image de la caméra de recul est affichée. (☞ page 37)

Quand <Auto Answer> est réglé sur <On>

L'appareil répond automatiquement à l'appel entrant. (☞ page 51)

Ajustement du volume du microphone

Pendant une conversation...



Ajuste le volume du microphone

- Cet ajustement n'affecte pas le niveau de volume des autres sources.
- Pour ajuster le volume des appels/oreillette, tournez le bouton de réglage du volume.

Commutation entre le mode mains libres et le mode téléphone



Pendant une conversation...

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la méthode change (🎤←📱 : mode mains libres / 🎤→📱 : mode téléphone).

Vérification de la réception de SMS

Si le téléphone portable est compatible avec les SMS (Service de messages courts), l'appareil vous avertis qu'un message a été reçu.



- La tonalité de sonnerie sonne uniquement quand la source est "**BT Audio**".

Pour lire un message reçu, utilisez le téléphone portable après avoir garé la voiture dans un endroit sûr.

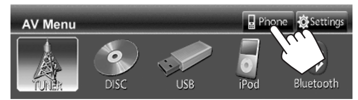
- Vous ne pouvez pas lire, modifier ou envoyer un message via cet appareil.

Pour faire un appel

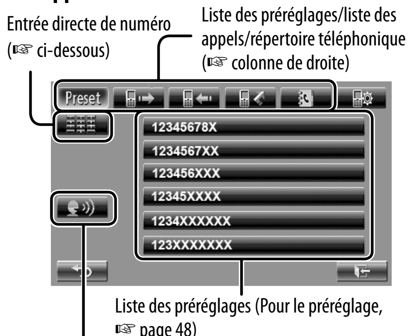
1 Sur l'écran de commande de la source:



- Vous pouvez aussi afficher l'écran de commande du téléphone en appuyant sur [**Phone**] sur <**AV Menu**>.

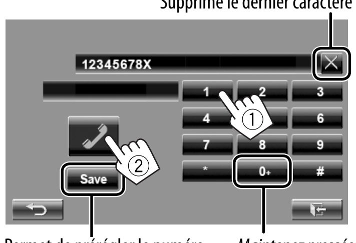


2 **Choisissez une méthode pour faire un appel.**



Composition vocale (☞ colonne de droite)

Entrée directe de numéro



Permet de prérégler le numéro de téléphone entré sur la liste des préréglages (☞ page 48)

Maintenez pressée: Ajoute "+"

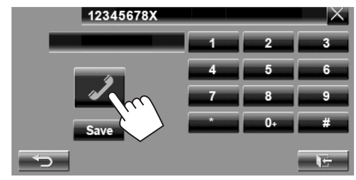
- Vous pouvez entrer un maximum de 32 nombres.

Utilisation de la liste des préréglages/du répertoire téléphonique/des listes d'appels

1



Preset	À partir de liste des préréglages
	À partir de la liste des appels réalisés.
	À partir de la liste des appels reçus.
	À partir de la liste des appels manqués.
	À partir du répertoire téléphonique. • Pour copier le répertoire téléphonique, ☞ page 48.

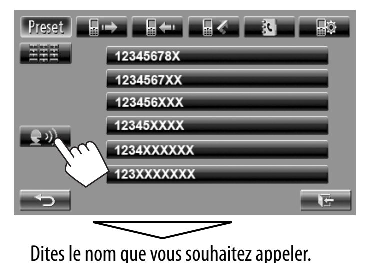


2

12345678X
1 2 3
4 5 6
7 8 9
* 0+ #
Save

Composition vocale

- Disponible uniquement quand le téléphone portable connecté possède un système de reconnaissance vocale.



Dites le nom que vous souhaitez appeler.

- **Pour annuler,** appuyez sur [**Cancel**].

FRANÇAIS

Préréglage de numéros de téléphone

Vous pouvez prérégler un maximum de 6 numéros de téléphone.

1 Sur l'écran de commande de la source:



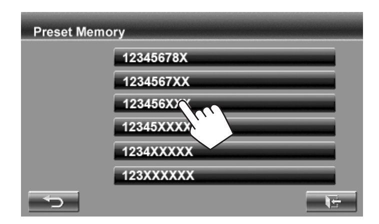
2 Choisissez un élément à partir du répertoire téléphonique/listes des appels.



3 Choisissez un numéro de téléphone.



4 Choisissez un numéro de préréglage à mémoriser.



- Vous pouvez aussi prérégler le numéro de téléphone saisi sur l'écran d'entrée directe de numéro en appuyant sur [**Save**]. (☞ page 47)

Copie du répertoire téléphonique

Vous pouvez copier la mémoire du répertoire téléphonique d'un téléphone portable dans cet appareil (400 mémoires maximum).

1 Sur l'écran de commande de la source:

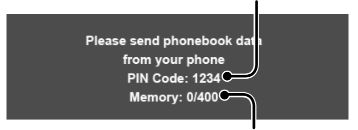


2





Code PIN (réglage initial: 0000)



Les numéros copiés des mémoires du répertoire téléphonique

3 Utilisez le téléphone portable cible.

- Référez-vous au manuel d'instructions fourni avec votre téléphone portable.
- **Pour annuler le transfert,** appuyez sur [**Finish**].

4 Terminez la procédure.



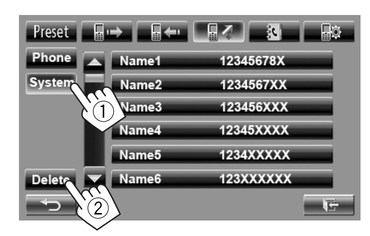
La mémoire du répertoire téléphonique est copiée à partir du téléphone portable.

Suppression de la mémoire des numéros de téléphone dans l'appareil

1 Affichez la liste des préréglages/ répertoire téléphone/liste des appels que vous souhaitez supprimer.

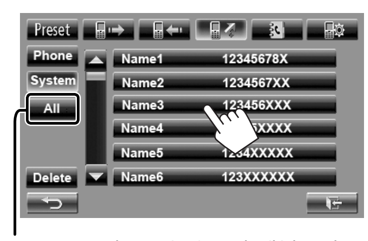
(☞ page 47)

2



- Vous ne pouvez pas supprimer des données quand <**Phone**> est choisi.

3 Choisissez l'article que vous souhaitez supprimer.



Supprimez tous les numéros/noms de téléphone de l'élément choisi

Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur [**Yes**].

À propos des téléphones portables compatibles avec le profile PBAP (Phone Book Access Profile)

Si votre téléphone portable prend en charge le profile PBAP, le répertoire téléphonique et les listes d'appels sont automatiquement copiés sur l'appareil quand le téléphone portable est connecté.

- Répertoire téléphonique: 5 000 entrées maximum
- Appels composés, appels reçus et appels maqués: 50 entrées maximum pour chaque liste

Pour afficher le répertoire téléphone/ listes d'appels du téléphone portable ou de l'appareil

Téléphone portable connecté

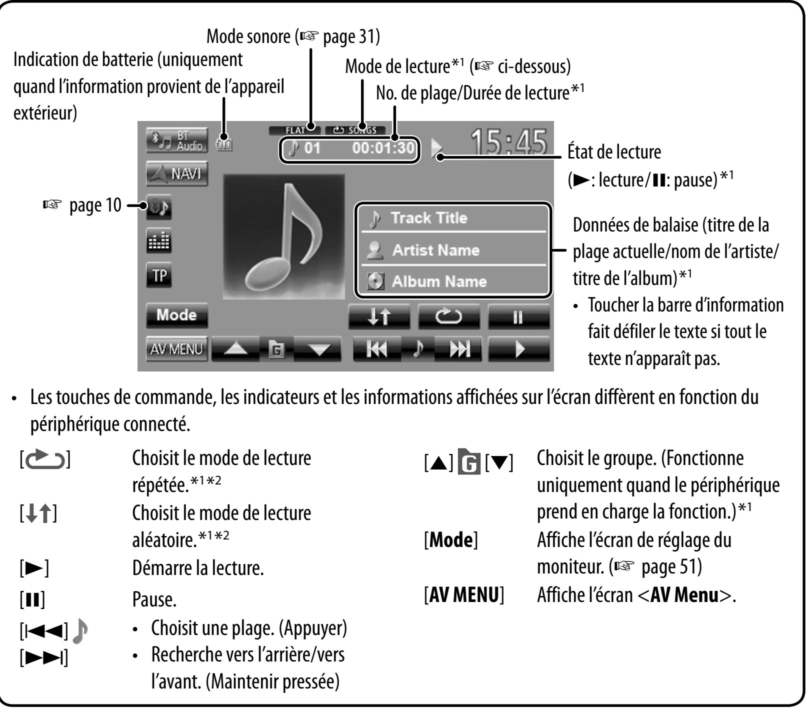


Appareil

FRANÇAIS

Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth

- Pour enregistrer un nouveau périphérique, ☞ page 44.
- Pour connecter/déconnecter un périphérique, ☞ page 45.



- Les touches de commande, les indicateurs et les informations affichées sur l'écran diffèrent en fonction du périphérique connecté.

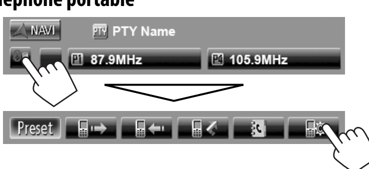
[⟲]	Choisit le mode de lecture répétée.*1*2
[↓↑]	Choisit le mode de lecture aléatoire.*1*2
[►]	Démarre la lecture.
[II]	Pause.
[I◄◄] ♪ [►►I]	• Choisit une plage. (Appuyer) • Recherche vers l'arrière/vers l'avant. (Maintenir pressée)
[▲] G [▼]	Choisit le groupe. (Fonctionne uniquement quand le périphérique prend en charge la fonction.)*1
[**Mode**]	Affiche l'écran de réglage du moniteur. (☞ page 51)
[**AV MENU**]	Affiche l'écran <**AV Menu**>.

*1 *Disponible uniquement pour les périphériques compatibles avec AVRCP 1.3.*

*2 *Pour annuler le mode de lecture aléatoire ou répétée, appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que l'indication disparaisse.*

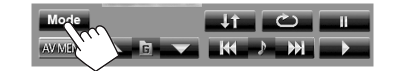
Réglages du périphérique Bluetooth

Téléphone portable



Lecteur audio Bluetooth

Sur l'écran de commande "**BT Audio**":



Articles du menu	Réglage/option sélectionnable — Réglage initial: <u>**Souligné**</u>
Connection (Connexion)	◆ **Connect** : ☞ page 45 ◆ **Disconnect** : ☞ page 45
PIN Code (Code PIN)	Change le code PIN de l'appareil. • Touchez le code PIN actuel, entrez un nouveau code PIN, puis appuyez sur [**Save**].
Device Name (Nom Périphérique)	Affiche le nom du périphérique qui apparaîtra sur le périphérique Bluetooth — "JVC Unit".
Device Address (Adresse Périphé.)	Affiche l'adresse MAC de l'appareil.
Phone Device (Périph. Télépho.) *1	Affiche le nom du périphérique téléphonique.
Audio Device (Périph. Audio) *2	Affiche le nom du périphérique audio.
Auto connect (Connection Auto)	◆ **Off** : Annulation. ◆ <u>**On**</u> : La connexion est établie automatiquement avec le dernier périphérique Bluetooth connecté quand l'appareil est mis sous tension.
HF/Audio Output (HF/Audio Bluetooth)	Choisissez les enceintes utilisés pour Bluetooth (pour le téléphone et le lecture audio). ◆ <u>**Front**</u> : À partir des enceintes avant uniquement. ◆ **All** : À partir de toutes les enceintes.
Initialize (Initialiser)	Maintenez pressé [**Enter**] pour initialiser tous les réglages que vous avez réalisés pour utiliser un téléphone portable Bluetooth et un lecture audio Bluetooth.
Auto Answer (Réponse Auto) *1	◆ <u>**Off**</u> : L'appareil ne répond pas automatiquement aux appels entrant. Répondez aux appels manuellement. ◆ **On** : L'appareil répond automatiquement aux appels entrant.
SMS Notify (Alerte SMS) *1	◆ **Off** : L'appareil ne vous informe pas de l'arrivée d'un message. ◆ <u>**On**</u> : L'appareil vous informe de l'arrivée d'un message par une sonnerie et en affichant "Receiving Message".
Ring Mode (Sonnerie) *1	◆ <u>**System**</u> : Choisit la tonalité de la sonnerie réglée sur l'appareil. ◆ **Phone** : Choisit la tonalité de la sonnerie réglée sur le téléphone portable. (Cette fonction peut ne pas fonctionner en fonction du téléphone portable.)
Ring Tone Change (Tonal. Téléphone) *1	Quand <**Ring Mode**> est réglé sur <**System**>, appuyez sur [**Enter**], puis choisissez la tonalité de la sonnerie pour les appels et les SMS reçus parmi <<u>**Tone1**</u>>, <**Tone2**>, <**Tone3**>. ◆ **Call Tone** : Choisit la tonalité de sonnerie pour les appels téléphoniques. ◆ **Message Tone** : Choisit la tonalité de sonnerie pour les SMS.

*1 *Apparaît uniquement pour l'écran de réglage de téléphone.*

*2 *Apparaît uniquement pour <***Mode***> Pendant que "***BT Audio***" est choisi comme source.*

FRANÇAIS

Opérations Bluetooth pour le KW-AVX640

Pour les opérations Bluetooth, il faut connecter l'adaptateur Bluetooth, KS-BTA100 (vendu séparément) aux prises LINE IN à l'arrière de cet appareil. (☞ Manuel d'installation/connexion)

- Le KS-BTA100 n'est pas disponible dans certains pays. Veuillez contacter le revendeur à qui vous avez acheté cet appareil.
- Pour plus d'information, référez-vous aussi aux instructions fournies avec l'adaptateur Bluetooth et le périphérique Bluetooth.
- Les opérations peuvent différer en fonction du périphérique connecté.

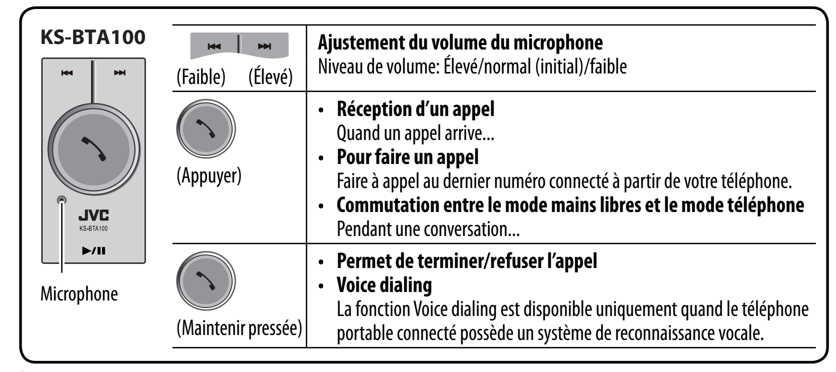
Préparation

1 Enregistrement (pairage) d'un appareil Bluetooth avec le KS-BTA100.

- Référez-vous aux manuels d'instruction fournis avec le KS-BTA100.

2 Choisissez <BT> pour le réglage <Audio Input>. (☞ page 40)

Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth



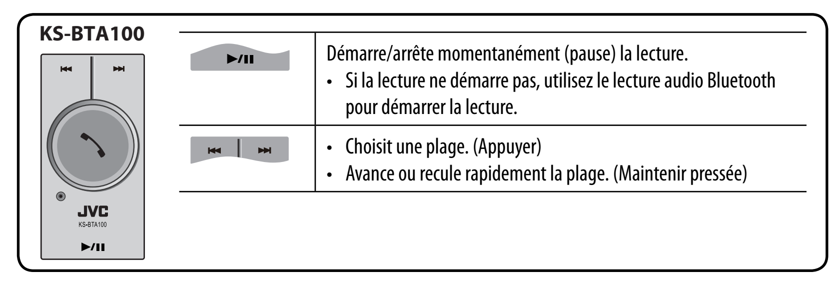
(Faible) (Élevé)	**Ajustement du volume du microphone** Niveau de volume: Élevé/normal (initial)/faible
(Appuyer)	• **Réception d'un appel** Quand un appel arrive... • **Pour faire un appel** Faire à appel au dernier numéro connecté à partir de votre téléphone. • **Commutation entre le mode mains libres et le mode téléphone** Pendant une conversation...
(Maintenir pressée)	• **Permet de terminer/refuser l'appel** • **Voice dialing** La fonction Voice dialing est disponible uniquement quand le téléphone portable connecté possède un système de reconnaissance vocale.

À propos du volume du microphone:

- Quand vous mettez hors tension l'appareil, le niveau de volume change sur normal.

Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth

1 Choisissez "Bluetooth" comme source. (☞ page 11)

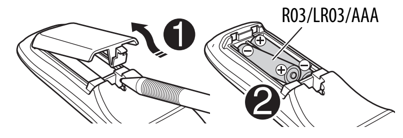


►/II	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture. • Si la lecture ne démarre pas, utilisez le lecture audio Bluetooth pour démarrer la lecture.
⏮ ⏭	• Choisit une plage. (Appuyer) • Avance ou recule rapidement la plage. (Maintenir pressée)

Utilisation de la télécommande

Pour utiliser la télécommande, achetez la RM-RK252P séparément.

Mise en place des piles



Insérez les piles dans la télécommande en respectant les polarités (+ et –).

Attention:

- Danger d'explosion si la pile est remplacée de façon incorrecte. Remplacez-la uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.
- La pile ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.

Si la télécommande perd de son efficacité, remplacez les piles.

Avant d'utiliser la télécommande:

- Dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de autoradio.
- N'EXPOSEZ PAS le capteur de télécommande à une forte lumière (lumière directe du soleil ou éclairage artificiel).

L'autoradio est muni d'une fonction de télécommande de volant.

- Référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé) pour les connexion.
- Les opérations peuvent différer en fonction des types de télécommande de volant.

Opérations en utilisant de la télécommande

Touche	Opérations
ATT / ⏻/I	Atténue/rétablit le son.
DISP	Ne fonctionne pas pour cet appareil.
▲/▼	• Choisit des stations préréglées. • Choisit un titre/élément/dossier.
⏮ ⏭ ∨/∧	• Recherche des stations automatiquement. • Recherche des stations manuellement. (Maintenir pressée) • Choisit une plage. • Recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant. (Maintenir pressée)
◀◀/▶▶	• Recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant. • DVD-Video/DVD-VR/VCD: Lecture au ralenti (pendant une pause). – DVD-VR/VCD: La lecture au ralenti vers l'arrière ne fonctionne pas.

FRANÇAIS

Touche	Opérations
VOL +/VOL –	• Ajuste le niveau de volume. • La fonction "2nd VOL" ne fonctionne pas avec cet appareil.
SOURCE	Choisit la source.
►/❚❚	Démarre/arrête momentanément (pause)* la lecture.
PHONE / ☎	Permet de répondre aux appels entrants.
BAND / ■/ ☎	• Choisit les bandes. • Arrête la lecture. • Termine l'appel. • Met la lecture audio Bluetooth en pause.
0 – 9 (☞ page 55)	• Permet d'entrer un chiffre tout en maintenant pressée SHIFT. • La fonction "SETUP" ne fonctionne pas avec cet appareil.
1 – 6	Permet d'entrer un numéro de station préréglée tout en maintenant pressée SHIFT.
ASPECT	Change le format d'écran. • Pour vérifier le réglage du format d'image, utilisez le panneau tactile. (☞ page 36)
RETURN	Retourne à l'écran précédent.
TOP M (☞ page 55)	• DVD Vidéo: Affiche le menu de disque. • DVD-VR: Affiche l'écran du programme original. • VCD: Reprend la lecture PBC.
MENU (☞ page 55)	• DVD Vidéo: Affiche le menu de disque. • DVD-VR: Affiche l'écran de liste de lecture. • VCD: Reprend la lecture PBC.
△/ ▽ / ◁/▷	• DVD Vidéo: Permet de réaliser la sélection/les réglages. • DivX: Fait un saut d'environ 5 minutes vers l'arrière ou l'avant.

Touche	Opérations
ENT	Valide la sélection.
OSD/✱	Ne fonctionne pas pour cet appareil.
DUAL/#	Ne fonctionne pas pour cet appareil.
SHIFT	Fonctionne avec les autres touches.
DIRECT/CLR	• Appuyez sur cette touche tout en maintenant pressée la touche SHIFT pour accéder au mode de recherche directe. (☞ page 55) • Appuyez sur cette touche tout en maintenant pressée SHIFT pour annuler une mauvaise entrée. • La fonction "SURROUND" ne fonctionne pas avec cet appareil.

* *Ne fonctionne pas lors de l'écran d'une source audio Bluetooth.*

Recherche d'un élément directement

Fréquence du tuner

1 Appuyez sur DIRECT tout en maintenant SHIFT pressée pour entrer en mode de recherche.

2 Appuyez sur les touches numériques tout en maintenant SHIFT pressée pour entrer une fréquence.
   - Pour annuler une mauvaise entrée, appuyez sur CLR (annuler) tout en maintenant SHIFT pressée.

3 Appuyez sur ENT pour valider l'entrée.

DVD Vidéo/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/VCD/CD

1 Appuyez sur DIRECT tout en maintenant SHIFT pressée pour entrer en mode de recherche.
   - Chaque fois que vous appuyez sur DIRECT, l'élément à rechercher change.

2 Appuyez sur une touche numérique tout en maintenant SHIFT pressée pour choisir un élément souhaité.
   - Pour annuler une mauvaise entrée, appuyez sur CLR (annuler) tout en maintenant SHIFT pressée.

3 Appuyez sur ENT pour valider le choix.

Diverses opérations relatives aux disques

Utilisation du menu de disque

- **DVD-Vidéo/DVD-VR**

1 Pour DVD Vidéo, appuyez sur TOPM ou MENU.
Pour DVD-VR, appuyez sur...
TOP M: Pour afficher le programme orignal
MENU: Pour afficher la liste de lecture

2 Appuyez sur △/▽ / ◁/▷ pour choisir un élément que vous souhaitez reproduire.

3 Appuyez sur ENT pour valider le choix.

- **VCD**

Pendant la lecture PBC...

1 Appuyez sur DIRECT tout en maintenant SHIFT pressée pour entrer en mode de recherche.

2 Appuyez sur une touche numérique tout en maintenant SHIFT pressée pour choisir l'élément que vous souhaitez reproduire.

3 Appuyez sur ENT pour valider le choix.

- Pour retourner à l'écran précédent, appuyez sur RETURN.

Pour annuler la lecture PBC

1 Appuyez sur ■ pour arrêter la lecture PBC.

2 Appuyez sur DIRECT tout en maintenant SHIFT pressée.

3 Appuyez sur une touche numérique tout en maintenant SHIFT pressée pour choisir une plage souhaitée.

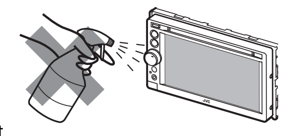
4 Appuyez sur ENT pour valider le choix.

- Pour reprendre la lecture PBC, appuyez sur TOP M ou MENU.

Entretien

FRANÇAIS

Précaution sur le nettoyage de l'appareil



N'utilisez aucun solvant (par exemple, un diluant, de la benzine, etc.), aucun détergent ou insecticide. Cela pourrait endommager le moniteur ou l'appareil.

Méthode de nettoyage recommandée:
Essuyez doucement le panneau avec un chiffon doux et sec.

Comment nettoyer les connecteurs

Connecteurs

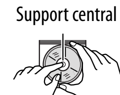
Un détachement fréquent détériorera les connecteurs.
Pour minimiser ce problème, frottez périodiquement les connecteurs avec un coton tige ou un chiffon imprégné d'alcool, en faisant attention de ne pas endommager les connecteurs.

Condensation

De la condensation peut se produire sur la lentille à l'intérieur de l'appareil dans les cas suivants:
- Après le démarrage du chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide.

Si cela se produit, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le disque et laissez l'autoradio sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

Comment manipuler les disques


Support central

Pour retirer un disque de sa boîte, faites pression vers le centre du boîtier et soulevez légèrement le disque en el tenant par ses bords.
- Tenez toujours le disque par ses bords. Ne touchez pas la surface enregistrée.

Pour remettre un disque dans sa boîte, insérez-le délicatement sur le support central (avec la surface imprimée dirigée vers le haut).
- Conservez les disques dans leur boîte quand vous ne les utilisez pas.

Pour garder les disques propres

Si le disque est sale, sa lecture risque d'être déformée.
Si un disque est sale, essuyez-le avec un chiffon doux, en ligne droite du centre vers les bords.
- N'utilisez pas de solvant (par exemple, un nettoyant conventionnel pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant, du benzène, etc.) pour nettoyer les disques.

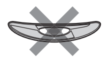
Pour reproduire un disque neuf

Les disques neufs ont parfois des ebarbures sur le bord intérieur et extérieur. Si un tel disque est utilisé, cet autoradio risque de le rejeter.
Pour retirer ces ebarbures, frotter les bords avec un crayon, un stylo, etc.

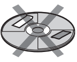
N'utilisez pas les disques suivants:

CD de 8 cm

Disque gondolé

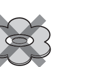


Autocollant et restes d'autocollant



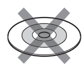
Étiquette autocollante

Forme inhabituelle



Disque transparent (disque semi-transparent)

Pièces transparentes ou semi-transparentes sur sa zone d'enregistrement



Lecture de fichier

Lecture de fichiers DivX (pour les disques uniquement)

- Cet appareil peut reproduire les fichiers DivX portant le code d'extension <.divx>, <.div> ou <.avi> (quel que soit la casse des lettres).
- Le flux audio doit être conforme au format MP3 ou Dolby Digital.
- Les fichiers codés en mode à balayage entrelacé ne peuvent pas être reproduits correctement.
- Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 4 Mbps.

Lecture de fichiers MPEG1/MPEG2

- Cet appareil peut reproduire les fichier MPEG1/MPEG2 portant l'extension <.mpg>, <.mpeg> ou <.mod>.
- Le format de transmission en continu doit être conforme au système/programme MPEG.
  Le format de fichier doit être MP@ML (profil principal au niveau principal)/SP@ML (profil simple au niveau principal)/MP@LL (profil principal au niveau inférieur).
- Les flux audio doivent être conforme au format MPEG1 Audio Layer -2 ou Dolby Digital.
- Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 4 Mbps.

Lecture de fichiers JPEG

- Cet appareil peut reproduire les fichier JPEG portant l'extension <.jpg> ou <.jpeg>.
- Cet appareil peut reproduire des fichiers JPEG qui sont à la résolution de 32 x 32 à 8 192 x 7 680.
  Il peut prendre un certain temps pour afficher un fichier en fonction de sa résolution.
- Cet appareil peut reproduire les fichiers JPEG au format de base (baseline). Les fichiers JPEG progressifs ou sans perte (lossless) ne peuvent pas être reproduits.

JVC ne peut être tenu responsable pour toute perte de données dans un iPod/iPhone et un périphérique USB à mémoire de grande capacité lors de l'utilisation de cet appareil.

Lecture de fichiers MP3/WMA/WAV

- Cet appareil peut reproduire les fichiers portant le code d'extension <.mp3>, <.wma> ou <.wav> (quel que soit la casse des lettres).
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers respectant les conditions suivantes:
  – Débit binaire:
    MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
  – Fréquence d'échantillonnage:
    48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour MPEG1)
    24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG2)
    48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (pour WMA)
    44,1 kHz (pour WAV)
- Cet appareil peut affiché les balises ID3, version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (pour MP3).
- Cet appareil peut aussi afficher les balises WAV/WMA.
- Cet auroradio peut reproduire les fichiers enregistrés au mode VBR (débit binaire variable).
- Les fichiers enregistrés en VBR affichent une durée écoulée différente.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants:
  – Fichiers MP3 codés au format MP3i et MP3 PRO.
  – Fichiers MP3 codés avec Layer 1/2.
  – Fichiers WMA codés sans perte, professionnels et formats vocaux.
  – Fichiers WMA qui ne sont pas basés sur Windows Media® Audio.
  – Fichiers au format WMA protégés contre la copie avec DRM.

FRANÇAIS

Signaux sonores émis par les prises arrière

Par les prises analogiques (Sortie des enceintes/REAR OUT/FRONT OUT)

Un signal à 2 canaux est sorti. Lors de la lecture d'un disque codé multicanaux, les signaux multicanaux sont sous mixés.

Codes de langue (pour la sélection de la langue des DVD/DivX)

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
AA	Afar	GL	Galicien	MI	Maori	SO	Somalien
AB	Abkhazien	GN	Guarani	MK	Macédonien	SQ	Albanais
AF	Afrikaans	GU	Gujarati	ML	Malayalam	SR	Serbe
AM	Amharique	HA	Hausa	MN	Mongol	SS	Siswati
AR	Arabe	HI	Hindi	MO	Moldavien	ST	Sesotho
AS	Assamais	HR	Croate	MR	Marathi	SU	Soudanais
AY	Aymara	HU	Hongrois	MS	Malais (MAY)	SW	Swahili
AZ	Azerbaïdjanais	HY	Arménien	MT	Maltais	TA	Tamil
BA	Bashkir	IA	Interlingua	MY	Birman	TE	Télougou
BE	Biélorusse	IE	Interlangue	NA	Nauruan	TG	Tadjik
BG	Bulgare	IK	Inupiak	NE	Népalais	TH	Thaï
BH	Bihari	IN	Indonésien	NO	Norvégien	TI	Tigrinya
BI	Bislama	IS	Islandais	OC	Langue d'oc	TK	Turkmène
BN	Bengali, Bangladais	IW	Hébreu	OM	(Afan) Oromo	TL	Tagalog
BO	Tibétain	JA	Japonais	OR	Oriya	TN	Setswana
BR	Breton	JI	Yiddish	PA	Panjabi	TO	Tongan
CA	Catalan	JW	Javanais	PL	Polonais	TR	Turc
CO	Corse	KA	Géorgien	PS	Pashto, Pushto	TS	Tsonga
CS	Tchèque	KK	Kazakh	QU	Quechua	TT	Tatar
CY	Gallois	KL	Groenlandais	RM	Rhaeto-Romance	TW	Twi
DZ	Bhutani	KM	Cambodgien	RN	Kirundi	UK	Ukrainien
EL	Grec	KN	Kannara	RO	Roumain	UR	Ourdou
EO	Espéranto	KO	Coréen (KOR)	RW	Kinyarwanda	UZ	Ouzbek
ET	Estonien	KS	Kashmiri	SA	Sanskrit	VI	Vietnamien
EU	Basque	KU	Kurde	SD	Sindhi	VO	Volapük
FA	Persan	KY	Kirghiz	SG	Sango	WO	Ouolof
FI	Finnois	LA	Latin	SH	Serbo-Croate	XH	Xhosa
FJ	Fidji	LN	Lingala	SI	Cingalais	YO	Yoruba
FO	Faroese	LO	Laotien	SK	Slovaque	ZU	Zoulou
FY	Frison	LT	Lithuanien	SL	Slovène		
GA	Irlandais	LV	Latvian, Letton	SM	Samoan		
GD	Gaélique écossais	MG	Malagasy	SN	Shona		

- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme Dolby et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- Le "DVD Logo" est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation, enregistrée aux États-Unis, au Japon et dans d'autres pays.
- DivX®, DivX Certified® et les logos associés sont des marques de DivX, Inc. et sont utilisés sous licence.
- À PROPOS DE DIVX VIDEO: DivX® est un format vidéo créé par DivX, Inc. Cet appareil est un produit DivX Certified® officiel qui reproduit les séquences vidéo DivX. Consultez le site divx.com pour plus d'informations et pour vous procurer des logiciels utilitaires pour convertir vos fichiers au format vidéo DivX.
- À PROPOS DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Cet appareil DivX Certified® doit être enregistré afin de reproduire les séquences vidéo DivX Video-on-Demand (VOD) achetées. Pour obtenir votre code d'enregistrement, localisez la section DivX VOD dans le menu de réglage de votre appareil. Consultez le site vod.divx.com pour en savoir plus sur la façon de vous enregistrer.
- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Cet appareil intègre une technologie de protection contre la copie protégée par des brevets américains et d'autres droits sur la propriété intellectuelle de Rovi Corporation. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.
- Les polices de caractères utilisées pour cet appareil sont conçues par Ricoh.

Uniquement pour le KW-AVX740

- La marque du mot et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Victor Company of Japan, Limited (JVC) est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

L'utilisation d'une application (App) de navigation iPhone est permise uniquement si les conditions de circulation le permettent et que vous êtes absolument sûr que vous, vos passagers et les autres usagers de la route ne courent aucun risque d'obstruction ou de blessures. Les règles du code de la route doivent être respectées et peuvent varier selon l'état. La destination ne doit pas être entrée pendant que le véhicule est en mouvement.

Le guidage de navigation iPhone peut ne pas être disponible dans une situation donnée à cause de changements dans les conditions de la route (par exemple, changement de péages, de routes principales, de routes à sens unique ou d'autres régulations routières). Dans ce cas, respectez les panneaux et les règlements routiers en cours.

- Respectez scrupuleusement les panneaux de la circulation lorsque vous conduisez en utilisant le système de navigation. L'application (App) de navigation iPhone est seulement une aide. Le conducteur doit jours décider s'il doit tenir compte ou non des informations fournies. **JVC ne peut être tenu responsable pour toute donnée erronée fournie par l'application (App) de navigation iPhone.**
- **Ne manipulez pas l'appareil quand vous conduisez.**

Dépannage

Ce qui apparaît être un problème n'est pas toujours sérieux. Vérifiez les points suivants avant d'appeler un centre de service.

- Pour les opérations des appareils extérieurs, référez-vous aussi aux modes d'emploi fournis avec les adaptateurs utilisés pour les connexion (de même qu'aux instructions fournies avec les composants extérieurs).
- Les messages (entre guillemets " ") dans les tableaux ci-dessous apparaissent dans la langue choisie dans <**Text Language**> (☞ page 41). Les messages décrits ici sont dans la langue de ce manuel.

Si les messages suivants apparaissent

Message	Remède/Cause
"Aucun Signal"	• Démarrez la lecture sur l'appareil extérieure connecté à la prise VIDEO IN. • Vérifiez les cordons et les connexions. • Les signaux d'entrée sont trop faibles.
"Mauvais câblage Vérifiez le câblage, puis réinitialiser unité." "Avertissement Vérifiez le câblage, puis réinitialiser unité."	Un cordon d'enceinte a été court-circuité ou est entré en contact avec le châssis de la voiture. Connectez ou isolez le cordon d'enceinte comme il se doit, puis réinitialisez l'appareil (☞ page 3). Référez-vous au Manuel d'installation/Raccordement.
"Frein à Main"	Aucune image de lecture n'apparaît si le frein à main n'est pas engagé.
"Problème d'Éjection" "Problème de Chargement"	Éjecter le disque de force. (☞ page 3)
"Appareil Limité"	Vérifiez si le iPod/iPhone connecté est compatible avec cet appareil. (☞ page 26)
"Erreur appareil USB!!"	• L'alimentation USB est anormale. • Mettez l'appareil hors puis sous tension. • Connectez un autre périphérique USB.
"Pas de Clé Bluetooth"*	L'adaptateur Bluetooth (KS-UBT1) n'est pas inséré.
"Erreur de Connexion"	Le périphérique est enregistré mais la connexion a échouée. Connectez le périphérique enregistré. (Uniquement pour le KW-AVX740: ☞ page 45)
"Attendez SVP..."	L'appareil se prépare pour utiliser la fonction Bluetooth. Si le message ne disparaît pas, mettez l'appareil hors tension puis sous tension, puis connecter de nouveau le périphérique (ou réinitialisez l'appareil).
"Aucun Périphérique Vocal"	Le téléphone portable connecté ne possède pas de système de reconnaissance vocale.
"Pas de Données"	Aucune donnée de répertoire téléphonique ne se trouve dans la mémoire du téléphone Bluetooth connecté.
"Erreur d'initialisation"	L'appareil n'a pas pu initialiser le module Bluetooth. Essayez de nouveau l'opération.
"Erreur de composition"	La numérotation a échouée. Essayez de nouveau l'opération.
"Erreur de raccrochage"	L'appareil n'est pas encore terminé. Garez votre voiture et utilisez le téléphone portable connecté pour terminer l'appel.
"Erreur de reprise"	L'appareil n'a pas pu recevoir un appel.
"Erreur lors du jumelage"	Le pairage entre l'appareil et le périphérique Bluetooth a échoué. Enregistrez de nouveau le périphérique. (Uniquement pour le KW-AVX740: ☞ page 44)

* *Apparaît uniquement pour le KW-AVX740.*

Si un problème semble s'être produit

	Symptôme	Remède/Cause
Généralités	Dans ce cas, aucun son ne sort par les haut-parleurs.	• Ajustez le volume sur le niveau optimum. • Vérifiez les cordons et les connexions.
	Aucune image n'apparaît sur l'écran.	Mettez l'écran en service. (☞ page 9)
	Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'appareil. (☞ page 3)
	La télécommande* ne fonctionne pas.	Changez la pile.
TUNER	Le préréglage automatique SSM ne fonctionne pas.	Mémorises les stations manuellement. (☞ page14)
	Bruit statique pendant l'écoute de la radio.	Connectez l'antenne solidement.
Disques en général	Le disque ne peut pas être reconnu ni reproduit.	Éjecter le disque de force. (☞ page 3)
	Le disque ne peut pas être éjecté.	Déverrouillez le disque. (☞ page 17)
	• Les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être reproduits. • Les plages sur les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être sautées.	• Insérez un disque finalisé. • Finalisez lesdisques avec l'appareil qui a été utilisé pour l'enregistrement.
	La lecture ne démarre pas.	Le format des fichiers n'est pas pris en charge par l'appareil.
	Aucune image n'apparaît sur le moniteur extérieur.	• Connectez le cordon vidéo correctement. • Choisissez l'entrée correcte sur le moniteur extérieur.
DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV	Le disque ne peut pas être reproduit.	• Enregistrez les plages en utilisant une application compatible sur les disques appropriés. (☞ page 18) • Ajoutez le code d'extension approprié pour les noms des fichiers.
	Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitiez.	L'ordre de lecture peut différer de celui utilisé par d'autres lecteurs.
USB	"En Lecture..." clignote sur l'écran.	Mettez l'appareil hors tension et de nouveau sous tension.
	Lors de la lecture d'une plage, le son tes parfois interrompu.	Les plages ne sont pas copiées correctement sur le périphérique USB. Copiez de nouveau les plages et essayez encore.

* *Achetez la RM-RK252P séparément.*

	Symptôme	Remède/Cause
iPod/iPhone	Dans ce cas, aucun son ne sort par les haut-parleurs.	• Déconnectez iPod, puis connectez-le à nouveau. • Choisissez une autre source puis choisissez de nouveau "iPod".
	iPod/iPhone ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas.	• Vérifiez le câble de connexion et le raccordement. • Mettez à jour la version du micrologiciel. • Chargez de la batterie. • Vérifiez si le mode de commande iPod est correctement sélectionné. (☞ page 26) • Réinitialisez iPod/iPhone.
	Le son est déformé.	Mettez hors service l'égaliseur sur cet appareil ou sur iPod/iPhone.
	Beaucoup de bruit est généré.	Mettez hors service (décochez) la fonction "VoiceOver" de l'iPod. Consultez le site <http://www.apple.com> pour en savoir plus.
	Aucune opération n'est disponible pendant la lecture d'une plage contenant une illustration.	Faites l'opération une fois que l'illustration est chargée. (☞ page 27)
	Le son n'est pas synchronisé avec l'image vidéo.	Choisissez <**iPod**> pour <**Audio Input**> et <**Video Input**> . (☞ page 40)
AV-IN	Aucune image n'apparaît sur l'écran.	• Mettez l'appareil vidéo sous tension s'il ne l'est pas déjà. • Connectez le périphérique vidéo correctement.

	Symptôme	Remède/Cause
Bluetooth	Le son du téléphone est de mauvaise qualité.	• Réduisez la distance entre cet appareil et le téléphone portable Bluetooth. • Déplacez la voiture dans un endroit où vous pouvez obtenir un meilleur signal de réception.
	Le son est interrompu ou saute lors de l'utilisation d'un lecteur audio Bluetooth.	• Réduisez la distance entre cet appareil et le lecteur audio Bluetooth. • Déconnectez le périphérique connecté pour "Bluetooth phone". • Mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension. • (Si le son n'est toujours pas rétabli) connectez de nouveau le lecteur.
	Le lecteur audio connecté ne peut pas être commandé.	Vérifiez si le lecteur audio connecté prend en charge AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).
Bluetooth (uniquement pour le KW-AVX740)	Le périphérique Bluetooth ne détecte pas l'appareil.	• Vérifiez que l'adaptateur Bluetooth (KS-UBT1) est insérez correctement. • Faites de nouveau une recherche à partir du périphérique Bluetooth. • Quand "En attente de connexion..." apparaît sur l'écran, appuyez sur [**Cancel**] puis connectez un périphérique Bluetooth.
	L'appareil ne réalise pas le pairage avec le périphérique Bluetooth.	Entrez le même code PIN pour cet appareil et l'appareil cible. Si le code PIN du périphérique n'est pas indiqué sur ses instructions, essayez "0000" ou "1234".
	Il y a un écho ou du bruit.	Ajustez la position du microphone.
	L'appareil ne répond pas quand vous essayez de copier le répertoire d'adresse.	Vous avez peut-être essayé de copier les mêmes entrées (déjà mémorisées) sur l'appareil.

Spécifications

FRANÇAIS

AMPLIFICATEUR	Puissance de sortie maximum	Avant/Arrière	50 W par canal
	Puissance de sortie en mode continu (RMS)	Avant/Arrière	20 W par canal pour 4 Ω, 40 Hz à 20 000 Hz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale
	Impédance de charge		4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible)
	Niveau de la plage de commande de l'égaliseur		±12 dB
	Rapport signal sur bruit		70 dB
	Niveau de Sortie Audio FRONT OUT, REAR OUT, SUBWOOFER OUT	Niveau de sortie de ligne/ Impédance	4 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)
		Impédance de sortie	1 kΩ
	Sortie vidéo (composite) VIDEO OUT	Standard de couleur	PAL/NTSC
		Niveau de sortie vidéo/ Impédance	1 Vp-p/75 Ω
	Autres prises	Input	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, Entrée USB, MIC IN*, AUX, Entrée d'antenne
		Autres	OE REMOTE, entrée RGB
Tuner FM/AM	Plage de fréquences	FM	87,5 MHz à 108,0 MHz
		AM	(MW) 531 kHz à 1 611 kHz (LW) 153 kHz à 279 kHz
	Tuner FM	Sensibilité utile	9,3 dBf (0,8 μV/75 Ω)
		Seuil de sensibilité à 50 dB	16,3 dBf (1,8 μV/75 Ω)
		Sélectivité de canal alterné (400 kHz)	65 dB
		Réponse en fréquence	40 Hz à 15 000 Hz
		Séparation stéréo	40 dB
	Tuner PO	Sensibilité/Sélectivité	20 μV/40 dB
	Tuner GO	Sensibilité	50 μV
DVD/CD	Système de détection du signal	Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur)	
	Réponse en fréquence	DVD, fs=48 kHz/96 kHz	16 Hz à 22 000 Hz
		VCD/CD	16 Hz à 20 000 Hz
	Plage dynamique		93 dB
	Rapport signal sur bruit		95 dB
	Pleurage et scintillement		Inférieur à la limite mesurable

* *Uniquement pour le KW-AVX740*

USB	Standards USB	USB 2.0 Full Speed	
	Vitesse de transfert de données	Pleine vitesse	Maximum 12 Mbps
		Faible vitesse	Maximum 1,5 Mbps
	Périphériques compatibles	À mémoire de grande capacité	
	Système de fichiers compatible	FAT 32/16/12	
	Courant maximum	CC 5 V ⎓ 1 A	
BLUETOOTH (Uniquement pour le KW-AVX740)	Version	Bluetooth 2,0 certifié	
	Puissance de sortie	+4 dBm Max. (Classe d'alimentation 2)	
	Zone de fonctionnement	Moins de 10 m	
	Profile	HFP (Profile mains libres) 1.5 OPP (Profile de poussée d'objet) 1.1 A2DP (Profile de distribution audio avancé) 1.2 AVRCP (Profile de télécommande audio/vidéo) 1.3 PBAP (Profile d'accès au répertoire téléphonique) 1.0	
MONITEUR	Taille de l'écran	Écran large de 6,1 pouces à cristaux liquides	
	Nombre de pixels	1 152 000 pixels: 800 (horizontal) × 3 (RGB) × 480 (vertical)	
	Méthode d'affichage	Matrice active TFT (transistor à couches minces)	
	Standard de couleur	PAL/NTSC	
	Format d'image	16:9 (large)	
GÉNÉRALITÉS	Alimentation	Tension de fonctionnement	CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles)
	Système de mise à la masse		Masse négative
	Température de stockage admissible		–10°C à +60°C
	Températures de fonctionnement admissibles		0°C à +40°C
	Dimensions (L × H × P)	Taille d'installation (approx.)	182 mm × 111 mm × 160 mm
		Taille du panneau (approx.)	188 mm × 117 mm × 10 mm
	Masse (approx.)		2,3 kg (y compris la plaque de garniture et le manchon)

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.